

HEBREOS

Hebreonaan hat'ee hēsap p'ã deepäitarr

K'aíu p'ãjĩ maimua chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ.
Mag carta gaai jaauba sim k'aíuta p'ãjĩ. Mag librojã hĩchab Jesucristo hiek hĕk'a narr k'ΛΛn hat'eeta p'ãjim, mamΛ sĩi parhoobam k'ΛΛn hat'ee k'aba, judionaan hat'eeta p'ãjim. Judionaan meu hebreo haajem; k'ar maguata chi hōorjã hebreonaan gaai t'ΛΛrjem hĩsjã hagt'a.

Judionaan Cristo hiek hĕk'a durrarr k'ΛΛnan chadcha hĕk'aba narr k'ΛΛn garmua hajapta dau haug waaujeejim haajem. Mag durrarr haawaita hãaur k'ΛΛnau Cristo hiek hisegwi deeu warr hamach wēnΛrrarrjō haju hĕk'aajeejim hanaabá, warrgar hamach jōoinau nemchaain k'ēchnaa jēujerrjōta Hēwandamag jēwaag; hajapcharan Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau simjōma. Magta hamau Cristo hiek hamachdēu hĕk'atarra deeu hisegjōjōo haadēp naajim.

Judionaan pōm hamach jōoin hi warr hamachdēu hΛΛrk'aajerr ya pΛawi naajim haajem; mamΛ mag hamach jōoin hi pΛawi narrta hagt'a sĩi Cristo hat'eepai k'aba naajim hanaabá. Pogan ya chi hĕk'a durrarr k'ΛΛn dĕi k'apeerk'a naajieb mamΛ, mag hamach k'apeen dau haug wau nΛm hoowi maach peerdΛajem hiekta warre hisegpĕim hig naajim hanΛm. Maguata mag libro p'ãjim haajem, hag gaai ham k'ĩir honee

jaaubaawai hamachdëu hãk'atarr hiekta hisegwi parhooba ham hugua (2:11).

K'an jawaag hajĩ. Mag libro p'ãtarran, judion-aanau hamachdëu hãk'a narr hiekta warag hajapcha hãk'amk'ĩir hajim. Maguata hamag chi hësap deepãi chirarr jöoiraujã seis veces hamag jaaujim, jãga haajë Cristo hiek dichdëu hãk'atarrta warag hãk'abanaa hewag maawai. Hĩchab jöoirau dawaa hoopi sim_Λ_Λ Cristota t'umaam k'_Λ_Λ k'ãijã hãr_Λ_Λcha sim han_Λ_Λ (1:1–10:18).

Ya chi carta hõpãiju hat'ee paawai jöoirau ham wawí sim, jãga wën_Λ_Λraaju haai n_Λ ha k'ap hamk'ĩir (10:19–13:21). Ham jãg chik'amnaan jua machgau dau hap'_Λ_Λ wën_Λ_Λraajem hãwataagan, Cristo hiek jaau n_Λ_Λ hũrwi dichdëu hãk'atarr gaaita hub_Λ naaju haai n_Λ_Λ ha sim. Capítulo 11 gaai hamach jöoinau hãk'aaajerrjõta hamagjã hãk'api jaau sim.

Hëwandamau hich Chaai pãibarmua maachig hich k'augpitarr

¹ Warr jöoingar Hëwandamau biek k'apan hichdëucha hõor j_Λ_Λ hauwi mak'_Λ_Λnagta hichdëu nem jaaum hig sim jaaujeejim haajem. K'ar k'ãaiپی hau n_Λ_Λmua, hich chognaan pãi n_Λ_Λmua, wa magbaju k'ai hichdëuchata hamag jaaujeejim haajem, mak'_Λ_Λnau jaau n_Λ_Λ hũr n_Λ_Λ gaaimua hõrau hich k'apcha pamamk'ĩir. Mag, chadcha mak'_Λ_Λnauta jũrr maach jöoinag hich hagjõo jaaujeejim haajem. ² Mam_Λ hĩs hewag pawí Hëwandamau jũrr hich Chaai pãibarm gaaimuata maachig hãu hich k'augpibarm. Hi gaaimuata hĩchab nem t'_Λ_Λn_Λmjã t'umaa hompaawi hichigta Hëwandam chi Hayau mak'_Λ_Λ nem t'umaa hich

dāi j̄ap̄ijim. ³ Hichdēuta hīchab mag hich Haai dāimua nem t'umaa hompaatarjā sīi hich hiiu haawai hichdēuta wai dʌnʌm. Hichta hich Haai k̄īir t'egnaa bēetarr haawai hi gaaimuata hīchab Hēwandam hajaugjā k'ap'ʌ haajem. Hichta maach kōit hʌdʌraa hich t'ōopiwi, hichdēuta hich bagau maach k'aibag t'umaa chugpaawi, h̄łgt'ar mawi, Hēwandam juachaar gar jupimajim, hichta hich mag maach t'umaam k'ʌʌn Pōrk'a sīerraag.

Hēwandam Hiewaata angelnaan k'āaijā h̄rpai s̄ierrʌm

⁴ Mag gaaimua hich Hēwandam Hiewaata hīchab angelnaan h̄łgt'ar t'ʌnʌm k'āaijā h̄rpai s̄isijim, ham k'āai hirigpaita hich Jōiraujā Hiewaa hichēnaa warm k'ʌʌnag sīi hich chognaan haajeewai. ⁵ Mag hichta t'umaam k'ʌʌn k'āai h̄rpai s̄iewai Hēwandamau b̄ʌrjā hich chognaanag chan hich Hiewaag hiek'atarjō hiwiir h̄bamʌgjā, “Pʌ mʌ Hiewaa haawai hīs mua t'umaam k'ʌʌnag mag k'ap hapi chirʌm” habajim. (*Sal. 2:7*) Ni b̄ʌrjā hich chog hiwiir h̄bam higwija, “Mʌʌta hi haaik'a chitaju, maagwai hich j̄urr mʌ chaaik'ajujā” habajim. (*2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13*)

⁶ Pari magju k'āai, warag mag hich Chaai h̄bpai k'itʌm mʌig heegar p̄aiwai warag angelnaan hich chogk'a t'ʌnʌm k'ʌʌnagta, “P̄aach t'umaam k'ʌʌnau hirigta j̄eubat'ʌ” hajim. (*Dt. 32:43*)

⁷ Hich mag warag Hēwandamau hich chognaan hich dāi t'ʌnʌm higmamua jaauwai,

Angelnaanan hirua p'ũjö nem k'ap'í hapinaa,
 s̄i hõt huu jējēerk'amjö hichdēu nem ja-
 jaauk'ampier k'odpepet hapiejem haajem.
(Sal. 104:4)

8 Mam_Λ hich Chaai higwia chan s̄i hich angel-
 naanagamjö hiek'aba, warag hich paarmua,
 “Hēwandam, p_Λchta nem t'um t'_ΛΛ_Λ Pöröu” ha
 hiek'ajim chi Hayau hich Chaairag.
 “M_Λg hatag pawiajā p_Λchta hich mag chi Pörk'a
 chitaju.

Puan nem hagcha waunaa k'ajap'ata waaujem.

9 Puan nem wajap'anta k'ōsinaa nem k'aigbam
 hoomap'a haajem.

Maguata Hēwandamau p_Λg_Λgta h_Λgt'arjā chi
 Pörk'apijim;
 hajapcharan m_Λchdēuma, m_Λchdēuta p_Λg_Λg chi
 Pörk'apijim.

M_Λchdēuta hīchab t'umaam k'_ΛΛ_Λ k'āaijā
 p_Λ honeecha hapijim” ha hiek'ajim
 Hēwandamau hich Chaairag. *(Sal. 45:6-7)*

10 Maimua hīchab hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai
 hābmua p'āmamua chi Hiewaa higwia,
 “Señor, p_Λchdēuta chadcha warrgarwe m_Λg durrjā
 hompaawi hedaujājā p_Λchdēuta waujim”
 hajim.

11 “Chi chugpaan chadcha pua mag nem
 hompaatarr t'um deeu chuk'u haju, mam_Λ
 p_Λch chan t'ōojā k'augba hich mag chit_Λm
 hiek'au.

Tagam nemen t'um s̄i k'ajap'am k'ajūajö jēudubju.

12 Magbaawai hich jāg k'ajūa jōoi chi hiiur dāi t'eg
 jūajemjö, pua m_Λg durr jōoi hisegp_Λiwi chi
 hiiurig paap_Λiju.

Pari p_Λch chan b_ΛΛrjã k'ĩir k'ĩet'uupaijã k'aba, p_ΛΛn hich mag chit_Λm hiek'au" ha p'ãjim. (Sal. 102:25-27)

13 Mag hich Hiewaata t'umaam k'_ΛΛn k'ãai h_Λrpai s_ĩewai s_ĩi hich chognaanagpai chan ni hãbam_Λgjã Hẽwandamau hich Hiewaag hiek'atarrjõ, "M_Λch hiek t'eeg chir_Λmjõ Haag p_ΛΛta m_Λ d_Λi hãba m_Λ juachaar gar jupbá" habajim, "p_Λch hoomap'a haajem k'_ΛΛn t'um mua p_Λch jua hee p_Λr_k'a dee n_Λm hora." (Sal. 110:1)

14 Mam_Λ angelnaan t'um s_ĩi Hẽwandamau nem jajaaup'am hipierraa Haagta t'_Λnaawai hamag chan hirua mag hiek'abajim. Jãk'_ΛΛnan, s_ĩi hich Hẽwandamau hich d_Λi hich mag wẽn_Λrraag maach hich haar p'ẽ hauju k'_ΛΛn juag hoomk'ĩir p_Λitarr k'_ΛΛnau.

2

Cristo hiek chan s_ĩi par jãg_Λupai hũrju k'aba n_Λm

¹ Keena, mag hich chi Hiewaata h_Λrpai s_ĩerraawai hi hiek chi jaau durrum k'_ΛΛnau maachig jaau n_Λmta wajaup'a hũrwi hãk'aju haai n_Λm, heeu magba hak'ĩin s_ĩi par jãg_Λupai hũurwai hewag mawi warr hãk'aba naawai haajerrjõ s_ĩi parhoob haduk'am. ² Warrgarwe Hẽwandamau s_ĩi hich angelnaanag hich hiek Moiseeg deepitarran chadcha nem jua t'eeg s_ĩejim. Magua hag gaai nem waupi jaau n_Λm hichaaup nem waaujerr k'_ΛΛn chan s_ĩi Hẽwandamau hich mag par k'ĩir hok'ooba, hamach pekau paar hich haggierr ham gaai deejeejim. ³ Mag ley s_ĩi angelnaan gaau deep_Λitarr hichaaup nem waubarm paar ham d_Λi maagjer-rta, jãgwi maach gaaijã hirua mas deebea habarju,

mΛg maach peerdΛajem hiek hag k'ãai wajakpa
sim jaau nΛmta s̄i hũrbamjō habarm paar. ¿MΛg
maach peerdΛajem hiek warrjã hich maach Pör
Cristoouchata nacha jaaubajĩ? Magtarrta hich
dãicha wēnΛrrawi hũrtarr k'ΛΛnaujã hamachdēu
hoowai chadcharam hiek haawai jũrr maachig
jaauwi maadēujã k'ap'Λ naabá. ⁴ MamΛ magpaijã
k'aba, mag maach peerdΛajem hiek'an chadcha-
rau ha k'ap hamk'ĩir, hich Hēwandamaucha mag
hich hiek jaau durrum k'ΛΛnag hōorjã dau daau
monaaupi maajeejim. Mag nΛm d̄i h̄ichab h̄is
hewag pawiajã hichdēupai hich Hak'ar jua t'eeg
gaaimua maachigjã nem k'ĩir pogk'e waupiejem,
magΛm gaaimua mΛg hi hiek jaau nΛmΛn chadcha-
rau ha k'ap hapieg.

Magua mΛg maach peerdΛajem hiek jaau nΛm
hũurwai par jΛgΛupai hũrba h̄k'aju haai nΛm.

*Jesuu maach hich heeugpeenk'a hawaag
maachjō wounk'atarr*

⁵ H̄is hewag pawiajã, chaig mΛchdēu jaau chirar-
rjō, Hēwandamau hich Chaai gaaimuata maachig
hich k'augpi s̄iewai, s̄i hich chognaan hich d̄i
nΛm k'ΛΛnagta hiek t'egnaa maach pörk'apiba
hich Hiewaagta maach Pörk'api sim. ⁶ Magua
Hēwandam hiek p'ã sim gaai hãbmua,

“¿K'an hajaug nΛ” hajim “maar mΛig heegarm
k'ΛΛn pua jΛgcha maar k'ĩrag hee haag?

¿Jãga nΛ pua jΛgcha maar dau haug k'augaag?

⁷ K'ũchpai mΛig heegar wēnΛrrΛweran, chadcha
puu angelnaan k'ãaijã maarta heegpai dee-
jim.

Mam Δ mag n $\Delta\Delta$ hawia maachta nem t'um t' Δ n Δ m
k'ãaijã hãrpaï hapijim.

⁸ Nem t' Δ n Δ m t'um pua warre maar jua heeta
p'ëdeejim” ha p'ãjim, “maachdëuta t'um k'ap
n Δ isimk'ïr.” *(Sal. 8:4-6)*

Chadcha magta p'ã sïeb mam Δ , mag hãaurpaijã
k'aba nem t'um maach jua hee p'ëdeetarr han Δ mta,
chadcha mag t'umaa hichdëu jaautarrjö nem
t'um maach jua heegar t' Δ n Δ m chan hagt'a hooba
n Δ m. ⁹ Magarrau Jesuwan chadau, m Δ ig heegar
wounk'a sïet'uurwai maachjö angelnaan k'ãaijã
Hëwandamau heegpai hi deejieb mam Δ , hïs jürr
hichdëuta nem t' Δ n Δ m t'um chadcha wai d Δ n Δ m.
Mam Δ Hëwandamau mag maachjö angelnaan
k'ãaijã heegpai hapitarran, maach dau haug
k'augwi maach peerd Δ haum k'öchgau maach
kõit dau hap' $\Delta\Delta$ hamk'ïr hajim. Mam Δ mag maach
gaaïmua meetarr jürr, hich Hëwandamau hichta
nem t'um t' Δ n Δ m k'ãaijã hãrpaï hapijim.

¹⁰ Nem t' Δ n Δ m Δ n t'um Hëwandamau
hompataarrau hich hat'ee, hichdëu hig sïerrjö
hamk'ïr. Mam Δ mag hãrcha hichdëu hig sïerran,
hõor pöm hich chaaink'a hauwi hich haar p'ë
hawaag hajim. Magaag hat'ee hirua h Δ d Δ raa
hich Hiewaa Jesuuta dau hap' $\Delta\Delta$ hapijim, mag
hap' $\Delta\Delta$ habarm gaaïmua h Δ u ham peerd Δ ajemk'a
sïisiewai hichdëuta Hëwandam haar hõor hõbërpïejem
k'amk'ïr. ¹¹ Mag hich Jesús Hëwandam Hiewaa
harra, maachjö angelnaan k'ãaijã heegpai
simuata Hëwandam hat'ee maach hajaug paap'ïwi
hich Haaita maach Haaik'apijim. Mag gaaïmuata
chadcha hich Hëwandam Hiewaa Jesuujã chigag
chuk'u maachig heeugpeen haajem. ¹² Mag

hichdëu maach hich heeugpeen hich dāi haai hābam k'ΛΛnk'a wai sim higwi, hich Hēwandam hiek p'ã sim gaai mag sim:

“Tata, mua mΛch heeugpeenag jaaju pΛ jāga chirÁ;

magnaa mΛchdëupa ham dāi pΛ t'umeuk'arju” ha sim. *(Sal. 22:22)*

¹³ Hīchab Isaías gaaijā hich hag hiek higwi,

“Tata, pΛchdëu mΛrΛg hōor p'ēdeetarr dāi mΛ cha chirΛm” ha sim, “hajapcharan pΛch chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛn dāima.

Ham gaaimua mΛch p'it'ur chirΛm haigjā, pua mΛrΛg hoobamjō chan habaju mua k'ap'Λ chirΛm” ha sim. *(Is. 8:17-18)*

¹⁴ Mag mΛig heegar chi chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛnjā wounaanta mag hi chaaink'a t'Λnaawai hich Jesujā mΛig heegarm k'ΛΛnjō wounk'ata sīeichëjim, wounjō meeg; mag hich meebarmua mΛig heegar hichta chi durr k'Λ hawi hōor dajëk wai sierrta hiek t'eeg chuk'u hapāaig; hajapcharan mepeerta hich garmua pōdpāaigma. ¹⁵ Mag

Hēwandam Hiewaa k'aba harrjō hich Jesús maach kōit meebarmuata, jāg sīi chik'am chogk'a nΛm k'ΛΛnau hamach patrōn jua hōgk'a durraajemjō, maach dajëgbaawai hok'ooju hōgk'aajerr k'ΛΛnjā hū peerdΛtk'a hat'aawai tag hi hōgk'aba nΛisijim.

¹⁶ Mag hi bēewaijā hich chan angelnaan peerdΛ hawaanta bēeba, maach mΛig heegarm k'ΛΛn peerdΛ hawaanta bēejim; hajapcharan maach hīs mΛg Hēwandam hiek jōoi Abrán dënjō hΛk'a nΛm k'ΛΛn peerdΛ hawaanma. ¹⁷ Pari mag maach peerdΛajemk'anaa hīchab hichta warrgarm p'adnaan pörōu haajerrjō Hēwandam dāi maach

kõit hiek'aajem k'aagan, hichiita hich Jesujã nem t'umaam hat'ee maach hich heeugpeenk'a nΛm k'ΛΛnjö wounk'aju haai s̄ejim. Mag s̄ewai p'adnaanau hõor k'aibag paar nemchaain k'eechjerrjö, jürr hichta maach kõit hΛdΛraa hich t'õopibarmua maach k'aibag t'um chugpaa haujim. ¹⁸ Mag hichjã woun harr haawaita maachjö dau haug wauwi meperaujã hirig nem k'aigbam waupiju hēk'aajeejim. MamΛ hichdēujã magΛm t'um hāwattarr haawai, maachdēu mag nem k'aigbam waujōjōomjō haadēp'Λm haigjã hΛu hirua maach dau haug k'augwi maach k'aigpeerjem, hich dēnjö magΛm t'um pödp̄p̄r̄p̄i hamk̄ĩr.

3

Jesuuta Moisés k'ãai h̄rpai sim

¹ Magua hermanonaan, p̄aar har Hēwandam d̄aipai wēnΛrΓΛm k'ΛΛn, har maachta hich haar p'ē hawaag hich chaaink'a hautarr k'ΛΛn, p̄aadē mΛ hiek h̄rbat: Jesucristota chadcha hich Hēwandamaucha hich hiek jaaumk̄ĩr jΛr hauwi p̄aitarrau. Hichta h̄ichab h̄isin warrgar p'adnaan p̄or haajerrjö maach kõit Hēwandam d̄iicha hiek'aajemΛu. HΛu hi gaaimua maadēu chadcharam hiekta h̄k'a nΛm. ² Hich jãg Moiseeujã Hēwandamau hichig jajaauk'am t'um israelnaan d̄i haajerrjö, Jesuujã Hēwandamau mag hichig hich hiek jaaupinaa hich hiek h̄k'aajem k'ΛΛn kõit hiek'aajem k'apibaawaijã chadcha hirua t'umaa hichig jaautarrjö hajim. ³ MamΛ hagdaujö mag hamachig nem jaautarr t'um waujierrab mamΛ, hichí Jesuuta Moisés k'ãaijã

h̄rpai sim. ¿Jāgwi mag chirá? Pārau k'ap'Λ nΛm, hābmua di hēeuwai chi hēutarr wounta chi di k'āaijā h̄rcha hig hiyΛΛ haajem. Hich jāgta nΛm h̄ichab Jesujā Moisés d̄ai: Moisés s̄i maachjōpai mΛig heegarm haawai hiin s̄i Hēwandam juau. MamΛ magba Jesuun hi nawe hich mag s̄ierraawai hichiita hi k'āai h̄rpai sim. ⁴ Pārau k'ap'Λ nΛm, hābmua di hēubam haig chan b̄Λrjā di chuk'um. Hich h̄agjō sim h̄ichab nem t'um mΛg t'ΛnΛmjā; hich Hēwandamauta nem t'um waubajieb, maach wounaanjā t'um, Moisepa. ⁵ Magua Moisejā s̄i hich Hēwandam chog harr haawai hichig jajaauk'amjōta haajeejim hi hōor d̄ai. Hajapcharan hi p'idagan, Hēwandamau mag hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛn d̄ai hajuuta j̄urr hōrag jajaau haajeejim. Ma hajim hi p'idag. ⁶ MamΛ Cristo Jesús chan magba, Jesuun hich Hiewaa char hichdēu p̄itarrau. Magtarr haawai hichdēuta maach hich Haai hōork'aju k'ΛΛn t'um peerdΛ hauwi hichdēuta k'ap sim, hichig jaautarrjō. Maata hi p'idag haawai hi gaaimuata maach mΛg Hēwandam dēnk'a nΛm. Majā chadcha mag hi hōork'a naawai parta hi hiek h̄k'aba nΛm k'ap'Λnaa honee hirua maach hich haar p'ē hauju k'īrjugta hogdΛba wēnΛrrΛmΛn mamΛ.

Hēwandamau hich hōork'a nΛm k'ΛΛn k'īr meeupiju

⁷ Magua hoob t'āar t'eeg hamiet, heeu p̄aach d̄aijā Hēwandamau israelnaan d̄ai harrjō haduk'am. Magju k'āai Hēwandam hiek p'ā sim gaai hich Hēwandam Hak'araucha jaau simjō,

“Hīs p̄aachdēu Hēwandam hiek jaau nΛm hūurwai

⁸ hoob israelnaanjō t'āar t'eeg hamiet.

Hõor chukag hee p'ΛΛr wēnΛrraawai hamau warag Hēwandam dλita serereu nΛΛ hawi hi meeuk'api pλijierram.

9 Cuarenta años mag hõor chukag hee wēnΛrraajeewai, pāar jöoinau nem hooba haajempa hamach k'aigpērm k'õchgau hirua hich jua t'eeg hoopiejerrjā, hamau warag hi jūramjö haajeejim.

10 Maguata chadcha ham dλi meeuk'awi, hirua magjim hamag:

‘Pāran sīi parhooba pāachdēu hampierr ham k'õchgau hok'oota wēnΛrrΛm; mama mag nΛm mua nem jaau chirΛm chan waumap'a nΛmguī' ha hiek'ajim.

11 Magta chadcha k'īir machgau hirua chi hich hichaaur nΛm k'ΛΛn chan hich haar hõbeerpibamgui ha hiek'ajim hich Hēwandamau.” *(Sal. 95:7-11)*

12 Hermanonaan, maguata muan pāragan, “Hēwandam hich hiek'abarmjā chadcha nem wau sīerrΛm hiek'häk'aba nΛm gaaimuapai chan hoob t'āar k'aigba nΛrrjēe hamiet” ha chirΛm, pāach mag nΛm gaaimua warag Hēwandamta hisegam hugua. 13 Magju k'āai Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjö, hλu hagt'a dich k'apeendam wawiju haai nΛwe hed hēepierr hagdaujö pāach k'apeen wawibat, pāach pekau hee nem k'aigbam wau nΛmuapai pāach k'ūgurwi warag t'āar t'eeg ham hugua. 14 Pari mag Cristo dλita k'apeerk'anaa hichdēu jaautarrjö chadcha maach dλi hλu hapim k'õsi nΛm k'ai, magan warrcha hi hiek hūurwai chadcharam hawi häk'a nΛsirrta hich mag dich

t'õm haar hogdaba hãk'a wẽnarraju, warrcha hãk'atarrjõ.

¹⁵ Pari magaagan, Hẽwandam hiek gaai p'ã sim chaig jaau chirarrjõ,

“Hĩs pãachdẽu Hẽwandam hiek jaau nam hũurwai hoob t'ãar t'eeg hamiet;

hoob har israelnaanau warag Hẽwandam dãita serereu nam hawi hi meeuk'apipãitarrjõ hamiet” ha chiram. *(Sal. 95:7-8)*

¹⁶ ¿Pãrau k'ap'ã nam, Hẽwandamau hich hiek jaupi sim hũr nam hãba, chijã k'ãnauta warag mag hi meeuk'apijierrã? ¿Maach jõoin Egiptomua

Moiseeu chawag p'ẽ harrtarr k'ãn hamach t'um k'abajĩ? ¹⁷ ¿Chijã k'ãn dãita Hẽwandam cuarenta años mag meeuk'a sãejĩ? Hich hichaur harr

k'ãn dãima, hamach pekau wautarr gaaimua. Mag gaaimuata mag hõor chukag heepai p'ãar wẽnarramua t'um k'ẽchjierram hanaabã, hamach

barju harr haarjã barba. ¹⁸ Maimua hĩchab ¿hich mak'ãnag k'abajĩ, hamach k'õchagpierr ham k'õchgau bãarjã hich hiek hasekasba harr jũrr hich

Hẽwandamaucha, “Cha nam hiek'a chiram hiek'au pãar chan machdẽu pãach k'ĩir meeupiju ha chiram durrjã mua dubpibamgui” ha hiek'atarr?

¹⁹ Hajapcharan mag pöd barba harran, hamachig Hẽwandamau jaautarrjã hajappai hãk'aba narr gaaimuata mag pöd barba k'ãd jãrrpai k'ẽchjierram hanaabã.

4

¹ Keena, hĩs hewag pawiajã, hich Hẽwandamauchata jaautarr haawai, hagt'a hi haar barju haai nam. Maguata maachjã k'ĩir

k'ap'Λ wēnΛrraju haai nΛm, heeu hamjō hāb k'āijā mag hirua maach k'īir meeupiju ha sim haar pōd barba haduk'am. ² Hamag jaautarrjō maachigjā maach peerdΛajem hiek jaauwi nΛm. MamΛ hamaun mag hamachig jaautarrjā sīi par jġgΛupai hūrtarr haawai ham hat'ee chan bġΛrjā serbiibajim haajem, hġu chi hġk'a narr k'ΛΛn dġi warag k'īirjug hāba ham dēnjō hi hipierraa haba harr haawai. ³ Maach chi hġk'a nΛm k'ΛΛnan, mag Hēwandamau maach hich haar p'ē hauwi hich dġi k'īir meeupiju ha sim haar barju.

MamΛ hi hichaaur nΛm k'ΛΛn chan hichdēu ham k'īir meeupiju ha jaautarr durrjā barbamgui hajim. *(Sal. 95:11)*

Mag hamau hi hichaaur habamuan, hamjā dubk'am, ya Hēwandamau mΛg durr hompaawaiwe mag hōor k'īir meeupiju durrjā sīi wai sīerr haawai. ⁴ Mag k'īir meeupijuwai jua hġijju higwi, hīchab hich Hēwandam jua hġitarrjā jaauwi,

“Hēwandamau nem t'ΛnΛm t'um seis días nΛm hee wau haaipapġiwi hag noram siete diam gaai hichjā jua hġijim” ha sim, “hichdēu nem hig sīerr t'um waubapġaiwai.” *(Gn. 2:2)*

⁵ Mag israelnaan k'Λd jārrpai k'ēchtarr k'ΛΛn hig-wiajā, hich Hēwandamaucha, hi hichaaur nΛm k'ΛΛn chan hich sim haig hich dġi jua hġimk'īir dubpibaju hajim hīchab hich hag hiek gaapai. *(Sal. 95:11)*

⁶ Magta nacha hi hiek hūrtarr k'ΛΛn hamach jġg t'eeg gaaimua dubbajierram haajem. MamΛ hagt'a hewagam k'ΛΛn dubju waaur nΛm, hi hipierraa nΛm k'ΛΛn. ⁷ Mag hi hipierraa nΛm k'ΛΛn

dubju haai n_{AM} higwi, Moisés meetarr k'ur nassi pawijã David k'ararrau Hēwandam hiek p'ãawai, “Hīs pãachdēu Hēwandam hiek jaau n_{AM} hūrwei hoob t'ãar t'eeg hamiet” ha p'ãjim. (Sal.

95:7-8)

Magua hichdēu jaau p_Λatarrjō, hīsweta h_Λk'aju haai n_{AM}, hagt'a h_Λk'aju haai n_Λwe. ⁸ Mam_Λ mag hirua hiek'aju nawe, chi Moisés meetarr k'ur Josueu israelnaan Canaan durr wai duubwaijã warre hich Hēwandamau maach k'īir meeupiju ha sim haarchata wai dubtarr hamuan, Hēwandamau hīs hewagam k'_{ΛΛ}nagjã hich haar wētju hayaa hamk'īir “Hīsweta h_Λk'aju haai n_{AM} hagt'a h_Λk'aju haai n_Λwe” habak'am. ⁹ Magua maadēu k'ap'_Λ n_{AM}, mag Hēwandamau maach k'īir meeupiju ha sim chan m_Λig heegarpai k'aba, ya m_Λg hatag hich haarcha maach p'ē hat'aawai hich jãg hichjã m_Λg durr t'um waup_Λiwi jua h_Λitarrrjō jua h_Λi wēn_Λrrajuuta jaau sim. ¹⁰ Chi mam Hēwandam sim haarta h_Λu barbaimam wounan, chadcha tag p'it'urgjã hauba, hich jãg m_Λg durr hompaawi hich Hēwandamjã jua h_Λitarrrjō, hich mag hi jua h_Λi chitaju. ¹¹ Maguata maachin Hēwandam hiek jaau n_{AM} maachdēu hūrtarrta warag hogd_Λba h_Λk'a n_Λmua mag hi d_Λicha naaimajuuta hēk'aju haai n_{AM}, ni hābmuajã israelnaanau Hēwandam hiek h_Λk'aba harrjō haba.

¹² M_Λg Hēwandam hiek'an hich mag chugpaa k'augba s_Λerranaa nem jua t'eeg s_Λerr_{AM}, hich Hēwandam hiek haawai. Maguata t'ut'ui p'ōpá garm magwe dee sim k'ãaijã nem degcha s_Λewai maach pa hak'ar hoonaa maach hō hak'arjã k'aug haaujem. Maach k'īirjugjã k'ogreu j_Λrnaa

dichdëu nem wauju dich t'ãar heepai wai s̄sidamjã k'aug haumaajem. ¹³ Mag t'ΛnΛm haig chan pöd hiwiir hãbmuajã Hẽwandam dau merp'λiju k'aba sim. Hirigan nem t'ΛnΛm t'um hich dau haig haunaata hoo nΛmjö dawaa t'ΛnΛm. Hẽwandam mag maadëu nem wau nΛmjã t'umaa hoojem k'ĩirp'eeta maachin dΛnΛnΛid haimaju, maachdëu nem waujerr t'umaa hirig meerba jawaag.

Hich Jesuuta maach kōit hiek'aajem chaark'a s̄sijim

¹⁴ MamΛ hich jãg warrgar p'adnaan pöröu hõor kōit Hẽwandamag jëeujerrjö, hĩsjã hãgjö maach kōit hiek'aajem chaar wai nΛm; hajapcharan hich Hẽwandam Hiewaama. Hichta mawi hãgt'ar s̄iejem, mammua maach kōit hiek'aag. Maguata maachin maachdëu hi hiek hãk'a nΛmta warag hogdΛba hãk'anaa hag gaaita hubΛ wẽnΛrraju haai nΛm. ¹⁵ Mag hãgt'armua maach kōit hiek'aajemuan chadcha maach dau haug k'aajjem. Hẽwandamta maach wouk'a s̄ierr haawai hichdëujã k'ap'Λ sim, jãga haajẽ maach pekau hee burrijöjöö haadëp'Λm haig. Meperau maach pekau hee burripiju hẽk'aajemjö haju hẽk'aajeejim hi dãijã hãgjö; mamΛ maagjerrta hich chan bãΛrjã pekau hee burriba k'itajim. ¹⁶ Maach kōit hiek'aajemua mag maach dau haug k'aajjem k'ap'Λ naawai bãΛrjã högk'aba warag Hẽwandam t'umaam k'ΛΛn Pörk'anaa t'umaam k'ΛΛn dãi hajap'a k'itΛmta jΛrju haai nΛm hirig jëeu nΛmua, pekau hee burrijöjöö haadëp'Λm haig hi hiigwaijã hãu hirua maach dau haug k'augwi maach k'aigpërmk'ĩir.

5

1 Pārau k'ap'Λ nΛm, maach judionaan hee p'adnaan pörk'apiegjã hõor heemta jΛr hauwi chi pörk'apiejem, maguata hõor kõit Hēwandamag nem hinagdam ofrendak'a deenaa nemchaainjã t'õonaa p'aamamua hirig jëeumk'ĩir, mag jëeubaawai Hēwandamag ham chig ham hugua. 2 MamΛ mag p'adjã hīchab maachjõ pekau pöm k'itaawai, pekau hee buburrsöm k'ΛΛnjã dau haug k'aug paraa haju haai sim. 3 Mag hichjã hīchab maachjõpai sīewai, hich jãg hõor kõit nemchaain k'ēchnaa Hēwandamag ham chig ham hugua ham kõit jëeujemjõ, hich kõitjã jëeuju haai sim. 4 Pārau k'ap'Λ nΛm, hãbmuajã pöd hichdëupai, “MΛΛta chi pörk'aju” hawi hichta p'adnaan pör k'aba haajem. P'adnaan pörön hich Hēwandamauta jΛr haaujem, hich jãg hichdëuta nacharam p'ad Aarón haajerr jΛr hautarrjõ. 5 Hich jãgta hajim Cristojã: Hirua hichdëuta, “MΛΛta p'adnaan pörk'aju” habajim. Magju k'āai hich Hēwandamauta hirig,

“PΛ mΛ Hiewaa haawai pΛchta t'umaam k'ΛΛn Pörk'a sīsim t'umaam k'ΛΛnag k'ap hapi chirΛm” hajim. *(Sal. 2:7)*

6 Maimua mag warre hichta chi Pörk'apibarm hig-wiajã, hich Hēwandamaupai hich hiek p'ã sim gaai hagjõ,

“PΛΛn hich jãg Melquisedec p'adk'a sīerrarrjõ hich mag P'adk'a chitΛm hiek'au” hajim. *(Sal. 110:4)*

7 Cristo hagt'a mΛig heegar k'ëraawai hãu hich meem hiekcha meepiba haag jua t'eeg simΛg jëeu simua nem t'eeg hijëjëbk'am dãi bīe jöchk'ërΛmuata jëeu k'ërajim haajem; hajapcharan hich Hayag jëeu

k'ërΛmuama. MamΛ mag hich Hayau k'õsimjö hi hipierraa ham k'õchgauta hichig jëeutarr haawai hΛu Jöoirau hi hiek hΛk'ajim, deeu hi p'iriu hat'amua. ⁸ Mag Cristo Hëwandam Hiewaa hãba, chadcha hap'ΛΛ meebarmuata warag hich Haai hipierraa haa k'augjim. ⁹ MamΛ haggjö mag meebarmua hichta hÿchab t'umaam k'ΛΛn Pörk'anaa ham kõiit hiek'aju haai sÿsiewaita hÿchab t'um hich hipierraa nΛm k'ΛΛnjã hΛu hÿgt'ar hõbërpjëm k'a sÿsijim. ¹⁰ Magta chadcha Hëwandamau, warr Melquisedec p'adk'a sÿerrjö, hich Hiewaata P'ad chaar k'apijim hÿgt'ar, t'umaam k'ΛΛn kõiit hiek'aajem.

Hëwandam hiek hΛk'a nΛm hanarrta hi hiseg nΛm k'ΛΛn

¹¹ Cha mΛchdëu jaau chirΛm hiek'an pãrag jaauju pöoma hagt'a wai chirΛm; mamΛ pãrau k'augmap'amjö naawai mΛΛgwaiweran jaauju p'it'ur sim. ¹² Pãrau nawe Cristo hiek hÿurjem k'ΛΛn haawai ya mΛΛgwai jÿrr pãach k'apeenagta jaau k'aauga haju haai nΛm. MamΛ magba jãg Hëwandam hiek hat'ee hagt'a dau meraamjö naawai pãragan deeu chaainagamjö merag chuk'umdamta nacha jaauju haai chirΛm. Pãrau k'ap'Λm, chaainagjã nacha jÿdchödam happai dee nΛΛ hawi hewag paawaita jöoin dÿi hãba nem parhooba k'oo k'augpiejem. Hich haggjöta sim hÿchab Hëwandam hiek jaau nΛmjã. ¹³ Magua mag maach chi jöoi chirΛmta chaainag jaaujempai k'ap'Λ chirΛmΛn, magan hagt'a chaai jÿdchö hik'õrroo k'itΛmjöta sim, nem k'aigbamjã k'augba ni hÿuumjã k'augba sÿewai. ¹⁴ MamΛ magarrau

jāg chi jöoin nem parhooba k'oojem k'ΛΛnjö, k'ani h'ü sī wa k'ani h'ü k'aba sī ha k'ap'Λ simuan chad Hēwandam hiek p'it'urm hichig jaauwaijā h'ü hajap'a k'ap'Λ haju, hag nawejā hichig jaautarr hee nΛrrΛmuata magΛmjā k'aug haumaajeewai.

6

¹ Keena, maguata maachin warag naagta wēt hahaug maju, warag hi hiek k'augmamua hag gaaita jöoinpaag. MamΛ magaag chan Cristo hiek jaau nΛm hūurwai nacha maachdēu k'augtarrpaita k'ap'Λ wēnΛrraju habam. Jāg sīi:

dichdēu nem k'aigbam waaunjerr hisegwi

Hēwandamag chugpaapi jēeu nΛmpai k'aba,
dichdēu Hēwandamau maach peerdΛajem hiek h'k'a nΛmpaijā k'aba,

² dich pör choopi jaau nΛmpaijā k'aba,
dich k'apeen pör h'ir jua hausīunaa Hēwandamag jēeu nΛmpaijā k'aba,

mΛg hatag maach hīu p'iidΛtk'aju jaau nΛmpaijā k'aba,

maimua Hēwandamau maach hi hagk'aju jaau nΛmpaijā h'k'a wēnΛrraju habam.

³ MagΛm t'um h'uma chadcha. MamΛ magΛm hiekpaita dich hip'it'ur p'ΛΛrba jajaau haju k'āai, tagam nem hagjō hich Hēwandamau maachig k'augpim k'ōsi simta pārag jaaum hig chirΛm. MagΛm hiek h'k'aag pāragiā hich Hēwandamau k'īirjug deek'iin h'ü hak'am. Maiguin chad warag hi hiek k'augmamua hag gaaita jöoinpagk'aju.

⁴ MamΛ har maach peerdΛajem hiek hūrwi, Hēwandamau hich Hiewaa maach peerdΛajem k'amk'īir p'aitarrjā k'augwi, Hēwandam Hak'arau

hōrag nem hajap'a waupi sim haig hich paarmua dāi wauwi, ⁵ maimua m_ΛG Hēwandam hiek jaau n_Λmjā hich j_Λg_Λucha hūrnaa hich daúacha hich Hēwandam Hak'arau nem k'īir pogk'e waupi sim hootarrta, ⁶ hūwaai hewag mawi warre Hēwandam hiseg sim_ΛG chan parta deeu Hēwandam hiek h_Λk'api hawaag hēk'aju. Mag sim haig h_Λk'aba k'abahab, mag_Λm gaaimua pakuls gaai hi meerp'ētarr k'_ΛΛn dēnjō hichdēujā hich paarmua Hēwandam Hiewaata t'umaam k'_ΛΛnag hisegpi jaaunaa parhoobam k'_ΛΛnjō hi wau hiek'api simjō sīewai. ⁷⁻⁸ Mag_Λm wounaan jēb k'aigbamjōta n_Λm. Nemjīir hajap'a hōbērmk'īir par Hēwandamau hag h_Λr noseɡ pōm chēpipik'amjā hag gaai nem jīirwai sīi p'ūak happaita hōbērbaadēp'_Λm; hich jāgta n_Λm har Hēwandam hiek hūrtarrjā h_Λk'abam k'_ΛΛnjā. Jāg_Λm k'_ΛΛnan, jāg p'ūakjā sīi hābam_ΛG pāard_Λnaa hōrpāijemjō, ya sīi Hēwandam jua machag hāwatjupaita n_Λm. Mam_Λ magba har Hēwandam hiek hūrwi t'āraucha h_Λk'a n_Λm k'_ΛΛnan jēb hajap'amjōta n_Λm. Mag_Λm k'_ΛΛn dāi Hēwandamaujā hūu haajem.

K'an k'īirju n_Λm gaaimua maach Hēwandam dāi hub_Λn_Λ

⁹ Hermanonaan, mua mag chadcha hōrau Hēwandam hiek hūr n_Λm hāba hi hiseg n_Λm ha chirab mam_Λ, mua k'ap'_Λ chir_Λm, pāar chan magba n_Λm. Pāar ya peerd_Λwi nem hajap'amta waaujeewai mag jēb hajap'amjōta n_Λm. ¹⁰ Hēwandamau t'umaam k'_ΛΛn dāi nem hagchata waaujeewai pārau Hēwandam k'ōsi n_Λm gaaimua pāach hermanonaan juag hoojemjā hirua par sīi hich jāg hok'oopibam. ¹¹ Muan

hich jãgta pãrag pãach hermanonaan pãach dënjõ hãk'a nãm k'ããndam daupii wënãrrapim k'õsi chirãm, hich jãg pãachdëu ham dãi nãmjõ, mag wënãrrãm gaaimua pãach hi dãi naaimaawai Hëwandamau pãachig deejü k'ïirju nãmjã hich hag hee chadcha pãachdëu k'ïirju nãmjõ hõbërmk'ïir. ¹² Nem hajap'a wawaag chan hoob k'usëuk'amiet. Magju k'ãai maach jöoin hõtarr k'ããnau haajerrjõ warag hãk'anaat ha chirãm. Hamau hogdãba hãk'a durruu haajerr jürr Hëwandamau warrgarwe hamachig deejü haajerrjã ya hamach jua hee wai nãm, ya hich dãichata wënãrraawai.

¹³ Hëwandamau jöoi Abrán k'ararrag chaai paarpapiju jaauwai, hich hiek'abarmjã sëuk'aba ni tag hich k'ãai hãrpaimjã chuk'u sïerraawai, hichdëupai hich t'õnaa, ¹⁴ “Mã cha hiek'a chirãm hiek'au mua pã dãrrcha heeg hoowi mæg hatag paawai pã chaain hewagam k'ããnjã k'apaana hapijugui” hajim haajem hirig. ¹⁵ Magbaawai chadcha Hëwandamau hichig jaautarrjõ haju k'ap, jöoi Abranau nã k'itãm hee Hëwandamau hirig hichdëu jaautarrjõ hãu chaaidam hi hããirag hoodeepiwi hag gaaimua chadcha jöoi chaain hewagam k'ããn k'apaana t'ããisijim, hi meetarr k'ur. ¹⁶ Maach mæg heegarm k'ããnau juraawain maach k'ãaijã hãrpaï sim higwiata juraajem, hajapcharan Hëwandam higwiama. Mag juraanaata nem magju habarm chan tag sïi dich hip'it'ur hijjëb nããjã haba, chadcha dich hiek'atarrjõta haajem. ¹⁷ Magta Hëwandamaujã hi hiek'atarran chadcharau ha k'ap hapieg, mag juraamamuata Abranagjã hiek'ajim haajem, maagwai hich chaain hewagam k'ããnaujã

chadcha Hēwandamau hamach dāi magju k'ap hamk'īir. Mag sim haig hirua hich hiek'a simjā chadcha hich mag haju ha sim hajim hanaabá. ¹⁸ Magta Hēwandamau juraanaa hōor dāi hiek deejem hūrwi, chadcha hi sēu chuk'u sīerrΛM k'ap'Λ nΛM gaaimuata hīs hewagjā maach peerdΛ haumk'īir Hēwandam jΛr nΛM k'ΛΛnaun k'ap'Λ haajem, chadcha hirua maach peerdΛ hauju. Mag gaaimua hi haar naaimaju k'īirjugta wai nΛM, hichdēu maach p'ë hauju jaau simjō haju k'ap'Λ naawai. ¹⁹⁻²⁰ Mag hāba Hēwandam haar naaimaju k'īirjugta wai nΛMΛn, magan hich jāg barco hich anclaa u hūrrpiba wai wējōm haig p'ūasaujā bāyeu harrba haajemjō, maach hak'aarjā Hēwandam gaaichata pΛr wējōmjō sim. Mag Hēwandam dāi maach mag nΛMΛn maach Pör Jesús gaaimuau, hichta hich jāg p'adnaan pörōu Haai hi jēujem hee put parrg hēu wējorr hēugar añopierr biek hābpai duubjerrjō maach na hāgt'ar mawi sim haawai. Mammuata maach kōit hich Haai dāi hiek'aag hich mag P'adk'a sīerrΛM, hich jāg warr Melquisedec p'adk'a sīerrarrjō.

7

Melquisedec p'adk'a sīerrarrjō Jesuuta hich mag P'adk'a sīerrΛM

¹ Mag maach Pör Jesucristo Melquisedecjō sim ha chirΛMΛn magau: Maach jōoin Abrán k'ararr hagt'a hāu pΛΛrba k'itΛM jaar, Melquisedecta p'ōbör Salem hanΛM heem rey hanaa hīchab p'adk'a sīejim haajem, hich Hēwandam cha hāgt'aa p'uu nΛmua p'adk'apitarr. Mag jaar biek hāb jōoi Abrán reinaan dāi wērbΛwi hich garmua reinaan

pödp̄äiwi hurum hee, chi Melquisedec hi k'ĩirp'ee mawi hãba t'ẽubaimam haig, hi bendiciemamua hirig, "Hĩsmua hatag hãu p^Λ Hẽwandamau heeg hoo wai chitaju" hajim hanaabá chi Abranag. ² Magbaawai Abranau mag reinaan d̄äi wër^bΛwi hichd̄eu ham pödp̄äiwi, ham juagam nem p'ë hurarr heem chi d̄écima parte deejim haajem chi rey Melquisedeeg. Mag rey t'ãr Melquisedec haawai, "t'umaam k'^{ΛΛ}n d̄äi hagcha nem waaujem rey" haawaiu. Mag chi p'öbör t'ãr Salem haawai, maach meúan "k'õinaa" ha sim^Λu. Mag "k'õinaa" han^Λm p'öbör heeta reik'a s̄ierr haawai chi Melquisedec higwia hõrau "hõor k'õinaa p'ë wai s̄iejem rey" haajeejim. ³ Hẽwandam hiek p'ã sim gaai b^Λãrjã jaauba sim, k'ai hajĩ hi haai wa k'ai hajĩ hi hãd, b^Λãrjã ham jöoinjã jaauba sim. Hagjö b^Λãrjã hi t'aabatarjã jaauba, ni hi meetarrjã jaauba sim. Hajapcharan mag p'adën peer Hẽwandam Hiewaa Cristo d̄äi hagjöota sim; maguata hichjã Cristojö hich magta p'adk'a s̄ierrajim.

⁴ Pãadë hũrbat jãga s̄iejĩ Melquisedec: Hí chan s̄i parhoobam p'ad k'abajim. Mag n^Λm d̄äi h̄ichab chi Melquisedecta jöoi Abrán k'ãaijã hãrpa s̄ierr haawai chi Abranau, hichjã chi t'et'em harr hãba, mag reinaan d̄äi wër^bΛwi hichd̄eu gan haumarr heemjã hirig chi d̄écima parte deeb k'aba deejim haajem. ⁵ Pãrau k'ap'^Λ n^Λm, Moiseeu ley p'ã p^Λarr gaai jaauwai, Levinaanta p'adnaank'a n^Λm k'^{ΛΛ}naun, tagam k'^{ΛΛ}n hamach k'apeen israelnaan t'um jöoi Abrán chaain hewagam k'^{ΛΛ}nk'a n^Λm gaaimua wir haig hamach k'odnaan hãba, hichiita hamau nem wai n^Λm heem chi d̄écima parte hamag j̄eub k'aba j̄euju

haai naajim haajem. ⁶ Mam Δ chi Melquisedec Levinaan t'xr heem k'aba harr haawai chadcha Moiseeu jaautarrjō hich paatēm chi décima parte jēeuju k'aba sīejim jōoi Abranag. Mag p'adk'a sīerrjā Levinaan k'aba sīejieb mam Δ , hichiita Abranag jēeubaawai jōoirau deejim haajem hich dēn heem chi décima parte. Mag Melquisedeeu hi bendiciewai, ya Hēwandamau hag nawe hich bendicietarr hāba, Abranau h Δ d Δ raa deeu hich bendiciepījim hanaabá. ⁷ Maadēu k'ap' Δ n Δ m, chi hich garmua warm bendicii simta chi bendición hau sim k'āaijā h Δ r Δ pai sim. Ham mag narr haig, ¿k'aíu mag Melquisedecta Abrán k'āaijā jua heegpai sīejim habarju? ⁸ Chadcha m Δ ig heegar chi décima parte jēeujem k' Δ Δ n Δ n hīchab maachjō dajēk'u deetarr k' Δ Δ n Δ u; mam Δ Hēwandam hiek chi p'ām gaai Melquisedec jaau sim Δ n, chi hiwamta jaau sim, b Δ Δ rjā meejimjā haba. ⁹ Mag Abranau Melquisedeeg chi décima parte p'aagwai hewag pawī Levinaan k'aju k' Δ Δ n hagt'a t'aababa naajieb mam Δ , ya warre ham kōitpata p'agbap Δ imjō hajim. Magua hīs hewag pawī hoowaijā hamach paarmua chi décima parte jēeuju k' Δ Δ naupata warre Melquisedeeg p'agierram haju haai n Δ m, ham tat'ōoyau ham kōit p'agtarr haawai. ¹⁰ Chadcha mag Melquisedeeu Abrán k'īirp'ee mawi hi bendiciewai chan hagt'a chi Levinaan hābjā chuk'u hajieb mam Δ , hichí hich gaaimuata hewag pawiajā mak' Δ Δ n Levinaan paarpaju hajim. Magta, hich Melquisedecta chi Abrán k'āaijā h Δ r Δ pai sīerr haawai hichta hīchab Levinaan k'āaijā h Δ r Δ pai hōbēr sim.

¹¹ Ya hag k'ur hewag nassi pawī Hēwandamau

Moiseeg ley deewiata chi Levinaanjã p'adnaank'a nãisijim. Chi Levinaan heem p'adk'a narr k'ΛΛn, nacharam p'ad Aarón k'ararr hag chaain hewagam k'ΛΛn hajim. MamΛ mak'ΛΛn p'adnaanau mag ley gaai jaau sim hΛΛrk'a nΛm k'ΛΛn hajaug paajerr hak'iin, Hẽwandamau deeam p'ad hich Hiewaa mak'ΛΛn k'ãaijã hajapcharam p̄libak'am. Mag hirua p̄itarr chan Aaronjõ k'aba, hag k'ãaijã hajapcha Melquisedecjõmta p̄lijim; ma hich Jesucristo hajim. ¹²⁻¹³ MamΛ Hẽwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, mag p'ad hiiur, Cristo, Levinaan k'od k'aba Judanaan heemta hõbërju hatarr haawai, chadcha hich magta hajim, mag Judanaan heem chan p'ad hãbjã hõbërba haajerrta. Mag Cristo p'adk'abaadeewai Levinaan heem p'adnaan tag serbiiba hap'õbaadëjim. Magbaadëm d̄i h̄ichab Cristoou hiek hiiur jaubaadeewai mag ley warrgarm p'adnaanau hΛΛrk'apiejerrjã tag maadëu nem higba haadëjim. ¹⁴ Mag p'adnaan k'apiewaijã, mag Judá chaain hewagam k'ΛΛnag chan p'adnaan k'aju haai nΛmjã haba harr haawai, maadëu k'ap'Λ nΛm, hãba maach Põr Jesucristo hich happaita Judanaan heem p'adk'a hõbërjim.

¹⁵⁻¹⁶ Mag p'ad hiiur Hẽwandamau maach hat'ee p̄itarrjã s̄i mag ley nachgarm gaai jaau s̄ierjõ k'aba, Melquisedecjõ Levinaan k'od k'aba simta bëetarr haawai, merak chuk'u sim, chadcha magbarm haig mag hich pierrumua warre chi p'adnaanau waaujerr p'idagjã ya tag wauju k'aba haadëm d̄i chi leijã tag s̄i warramjõ k'aba s̄isim. Hirua chadcha cambieju haai s̄ejim, hí mag

mak'ΛΛnjö k'ũchpai p'adk'awi meeg hat'ee k'aba hich mag meejä meeba p'adk'a sïerraagta bëetarr haawai. ¹⁷ Hí mag hichta hich mag p'adk'a sïerraju higwi, Hëwandamau hirig,

“PΛΛn hich jäg Melquisedec p'adk'a sïerrarrjö, hich mag p'adk'a chitΛm hiek'au” hajim. *(Sal. 110:4)*

¹⁸ Chadcha magta Moiseeu ley deetarr gaai p'adnaan k'apiju jaau sim leijä warre Hëwandamau chaur hausïubarmjö hajim, hõor peerdΛ hawaagjä serbiiba sïerr haawai. ¹⁹ Mag leíu pöd hõor hãbjä Hëwandam na hajaug paa hauba haajeejim. MamΛ ya hïs Cristo maach kõiit hiek'aajem char wai nΛm gaaimua maadëu k'ap'Λ nΛm, ya hïs chan tag warramjö k'aba sim; hïsin Hëwandamau maach hich haar hõbërju hayaa hapinaa maach dak'ata sïejem.

²⁰ Mag Moiseeu ley p'ã pΛarr gaai jaau simjö Levinaan p'ad k'apiewai chan Hëwandamau bΛΛrjä juraa hiek'aba, sïi ham haaijã p'adnaan harr haawaita hich mag p'ad k'apiejeejim. ²¹ MamΛ Hëwandamau maach Pör Cristoog p'ad k'apiewai chan magba, hichdëuchata hich t'ö hiek'amamua Cristo higwi,

“PΛΛn hich jäg p'adk'a chitΛm hiek'au” hajim.

“MΛchdëuta mag juranaa hiek'a chiraawai nas-pawiajä mΛ mag hiek'abajim habam” hajim Hëwandamau. *(Sal. 110:4)*

²² Mag Jesuuta hich mag maach kõiit hiek'aajem p'adk'a sïsierr haigmua, hichdëuta chadcha k'ap hapiejem, hïs Hëwandamau maach dïi hiek dee simta nacharam ley Moiseeg deetarr k'ãaijã ha-japcha sim, mΛg hiek hiiuriuta Hëwandam dau

na maach hajaug paapäaijeewai. ²³ Mag hagt'a Jesús bëeba haawain p'adnaan k'apanta hiigjeejim, hãb meebaadëm jürr deeumua hag p'idag hau-maag. ²⁴ Mam Δ mag p'ad hiiur Jesús chan meejã meeba hich mag sïerraawai, mag hi meebaawai hãbmuajã hi p'idag hauwi jürr maach kōit jëeujujã habam. ²⁵ Maguata hich gaaimua Hëwandam j Δ r n Δ m k' $\Delta\Delta$ nan, hirua peerd Δ haub k'aba peerd Δ hauwi hich mag hich dënk'a wai sïesjem. Mag hichjã hich mag hiiu sïerraawai hich hiek hãk'a n Δ m k' $\Delta\Delta$ n kōitjã hich mag hichdëuta Hëwandamag jëeu n Δ rraju.

²⁶ Magua hichta chadcha maachdëu hig narr p'ad k'abahab, maach kōit hiek'aajem chaar. Hich chan nacharam k' $\Delta\Delta$ njō k'aba haawai b Δ Δ rjã pekau chuk'u k'it Δ m; k'aibagjã chuk'u, ni b Δ Δ rjã chik'am k'aigba hajōjōpaijã k'aba, maachjō pekau pōmk'am k' $\Delta\Delta$ n heemjã k'aba sim. Mag sïewai hichta nem t'um hãgt'arm magwe t' Δ n Δ m k'ãaijã hãrpai hapijim Hëwandamau, hich dãi hãba. ²⁷ Magba haawai hi bëeju na p'adnaan t' Δ narr k' $\Delta\Delta$ naun hed hëepierr nemchaain k'ëchnaa nacha hamach pekau kōit jëeuwiata jürr hōor pekau kōitjã jëeujeejim. Mam Δ Jesuu chan hamjō k'aba haawai, nemchaainjã k'ëk'ëch haba, hichta biek hãbpai h Δ Δ raa hōor pekau kōit hich t'ōopijim. Mag biek hãbpai hichta t'ōopitarrau ya tag hōor pekau kōit nemchaain t'ōoju k'aba haadëjim. ²⁸ Warran Moiseeu ley p'ã p Δ arr gaai jaau simjō p'adnaan k'apieg j Δ r haauwaijã maachjō pekau pōm k'it'ëe harr k' $\Delta\Delta$ nta j Δ r haaujeejim. Mam Δ mag ley jōoi deetarr k'ur nassi pawi Hëwandamau hichdëupai hich gaai juraanaa hich Hiewaa b Δ Δ rjã pekau

chuk'u k'itΛmta t'umaam k'ΛΛn Pörk'apinaa maach kōit hiek'aajem k'apitarran, mΛg hatag pawiajã hichta p'ad chi hajapcharamk'a sierrΛmua dajëgjã dajëgba hich mag maach kōit hiek'amk'ïir hajim.

8

Hëwandamau hich Chaai p̄ibarmuata hiek hiiur deetarr

¹ Mua p̄rag hajapcha k'ap hapim k'ōsi chirΛmΛn mΛgau: Chadcha Cristo t'umaam k'ΛΛn k'ãaijã h̄r̄paina maach kōit hiek'aajemta h̄gt'ar Hëwandam d̄i h̄ba chi Pörk'a hi juachaar gar jup sim. ² M̄ig heegar p'adnaan p̄r̄ou Haai hi j̄eujem deg haajerrj̄o, hichta h̄gt'ar Hëwandamag j̄eujem heejã chi Pörk'anaa maach t'umaam k'ΛΛn kōit hiek'aajemk'a sim. Mag h̄gt'arm Haai hi j̄eujem di chan m̄ig heegarmj̄o s̄i h̄rau h̄utarr k'aba, hich Hëwandam juau.

³ Hich j̄ag p'adnaan p̄r̄oujã Hëwandamag nem hinagdam deenaa nemchaain k'ëchnaa h̄or kōit Hëwandamag j̄eumk'ïirta j̄r̄ haaujeewai, Jesucristooujã h̄ichab ham d̄enj̄o Hëwandamag nem hinag deej̄u haai s̄ejim, mag p'adk'anaa maach kōit hiek'aajem k'aag. Maagjerr haawai hirujã chadcha deejim; mamΛ hirua hichpaita nem hinagdamj̄o deejim. ⁴ H̄i hagt'a maach hee m̄ig heegarta sim hak'iin, mag p'adjã k'aba s̄iek'am. ¿j̄agwi? Moiseeu ley deetarr gaai jaau simj̄o ya Hëwandamag nem hinagdam deenaa nemchaainjã k'ëchnaa hirig j̄eujem p'adnaan k'apan t'Λnaawaima. ⁵ Hëwandamau Moiseeg m̄ig heegarmua hichig j̄eumk'ïir di h̄upi jaauwaijã hirig, "Hajap'a hoonaa Sinaí durrs̄i gaai mΛchd̄eu

pachig hłgt'arm di hoopitarrjōota hēubá” hajim hanam. Magtarr haawai mag p'adnaanau mlig heegarmua hōor kōit nem wau durrumjā sīi hich Jesuu hłgt'ar Hēwandamag jēujem degcha wau simjō hajuuta hēk'a durrum, mamΛ pōd hagiōcha wauba nam. ⁶ Magua, Jesuuta hłgt'armua maach kōit hiek'ajeewai hirua nem wau simta mlig heegarm p'adnaanau hōor kōit nem wau nam k'āaijā hajapcha sim. Maguata hīchab mag hichdēu maach kōit nem wau sim gaaimua hłu hīsin hich Hēwandam haarcha barju haai hapi sim. Hajapcharan hich Jesús gaaimua Hēwandamau hōor dāi hiek deetarra nawe Moisés dāi hiek'awi ley deetarr k'āaijā hajapcha sim, mag gaaimuata hłu Hēwandamau maach peerdΛ haaujeewai.

⁷ Mag nacha Hēwandamau maach jōoin dāi hiek deewi ley deetarra hajapcha hamuan, hewag pawiajā tag hirua hich garmua deeu hōor dāi hiek deebak'am. ⁸ MamΛ hichdēu hoowai hōrau pōd hamach hiek'atarrjō mag ley hΛark'a hauba ni chi leíujā hichdēu k'ōsimjō hōor hajaug paa hauba sīerr haawai, hich Hēwandamaupai magjim hanam:

“Jāg sīi hawi mua hūwaai mΛch garmua deeu Israel durr nam k'ΛΛn dāi hiek deewi Judá durr nam k'ΛΛn dāijā hiek deejugui” hajim hanam; “hajapcharan israelnaan hamach t'umaam k'ΛΛn hat'eema.

⁹ Mag mua deeu ham dāi hiek deebarm chan Egiptomua mΛchdēu ham wai hōbērtarr k'ur maach hiek'atarrjō k'aba hap'ōbaadeewai mΛchdēu ham hisegtarrjō tag ham hisegbamgui” hajim hanam hich Hēwandamau.

10 “Deeu mua israelnaan dāi hiek deebarmΛn mΛgta hajugui” hajim hanΛm:

“MΛchdēu ham dāi hiek deebarmΛn mua warre ham t'āar hee p'ã sīubarmjōta hajugui” hajim hanΛm “mΛch hipierraa ham k'ōsi hipierraa hamk'īir.

MΛchta ham Hēwandamk'a chirsiewai hamach jūr mΛ hōork'a nΛisiju.

11 MagbarmΛn t'um chaain bārΛΛmdamaupa mΛ k'ak'apdō t'ΛnΛisiju haawai tag dich dō hābam heem k'ΛΛnagjā jaauba, ni dich k'odnaanagjā mΛ hiek jajaau habaju, tag magju higba hap'ōbaadēju haawai.

12 Ham mag nΛisim haig hīchab hamau mΛ dau na nem k'aigbam waaujerrjā mΛchdēu chugpaapΛiju.

Mag chugpaabarΛim chan mua tag magΛm hiekjā higba, warre hich mag k'īir hok'oopΛiju” hajim haajem hich Hēwandamau. (Jr. 31:31-34)

13 Mag Hēwandamau hiek hiiur deejū ha hiek'a sīerr haiguin, ya chi nacharam tag serbiiba haadeewai jūr hiek hiiurta sīuju jaau sim hajim. Maadēu k'ap'Λ nΛm, nem hinagta ya jōoiraanaa serbiiba haadēmΛn sīi barpΛijupaita sim. Hich hagiōta habajieb Moiseeg ley deetarjā.

9

Warrgarm p'adnaanau haajerr chan hīs Cristoou maach kōit haajem dāi barba sim

¹ Mag Hēwandamau nacha maach jōoin dāi hiek deewai jaautarrjō Haai hi jēeujem di hēutarran,

sīi hich mΛig heegarm dipaaupai hēu sīejim haajem. MamΛ magΛmjā, hag hee parhooba haju k'aba, hich Hēwandamau jaau wai sīejim hanaabá, jāga hōrau hichig jēeju k'ap hamk'īr. ² Mag di mΛgta hēu sīejim haajem: Di hābpai simta, hag hee t'uram numí t'uurk'a sīejim haajem. Nacharam, “Lugar Santo” ha t'ār sīejim hanaabá; maigpain p'adnaan parhooba dubju haai naajim haajem. Mag hee lámpara hausīujem dīi Hēwandam hat'ee pan hausīujem mesjā sīejim haajem. ³ Maimua hābak'ai hagjō hich hag gaaipai hēugar t'uur sim “Lugar Santísimo” ha t'ār sīejim haajem. Mag heen hāba chi p'adnaan pōrk'a sim happaita año gaai biek hābpai duubjeejim hanaabá. ⁴ Mag dub nΛm haig sīejim haajem, incienso p'aag k'arr p'īr dēn nasādjō hāgt'aa wau sim; maimua hierr sīejim haajem hīchab, baaudi p'īr dēn. Mag baaudi, Hēwandamau mag maach jōoin dīi hiek deewai hich hiek p'ā deetarr hag hāk'aaajem baaudi hajim haajem. Chi baaudeg “maná” hanΛmjā sīejim haajem, jarr pōr hagjō p'īr dēn sim hee. Mag tag naajim haajem hag hee: Aarón k'ararrau bordón jua hee wai nΛrraajerr, biek hāb hōrrdΛwi sūr k'atarr; maimua Hēwandamau Moiseeg ley mokdau gaai p'ā deetarrjā hagjō. ⁵ Mag hee nem t'ΛnΛm baaudi hārta hich Hēwandam sīejeejim hanaawai, mag hārta hīchab querubinnaan numí naajeejim haajem, hich paraa hich hādēkk'ēr hirig jēeu nΛmjō wauk'a sim; hajapcharan angelnaanma. Mag hagdaujō k'īrcha hag hār dΛnΛutk'a naawaita hamach hichiu chi baaudi bōrr wai nΛmjō naajeejim hanaabá. Maigta bēewi p'adnaan pōrou mag biek hābpai año gaai mag baaudi hār nem-

chaain bagau jǐp'ëmamua Hēwandamag jēuejeejim hanaabá, hōor pekau kōit. Mag_Λm jaauju pōoma wai chirab mam_Λ, mag_Λm jawaagta m_Λg hēsap p'āba chiraawai magdampaita jaau chir_Λm.

⁶ Mag sim haawai mag “Lugar Santo” han_Λm heepain nemchaain k'ēchnaa p'adnaan hāiba dudub haajeejim haajem, Hēwandamag hōor pekau kōit jēwaag. ⁷ Mam_Λ hag hēugar mag “Lugar Santísimo” han_Λm gar chan p'adnaan hawijā pōd parhoobam k'ΛΛn dubba, hāba ham pōr happaita año gaai biek hābpai duubjeejim han_Λm. Mag duubwaijā hich jua par k'aba, nemchaain bag dāita duubjeejim han_Λm, hich kōit jēeuwi k'ar hōrau hamachdēu nem wau n_Λmjā k'augba n_Λm gaaimua pekau hee burr n_Λm k'ΛΛn kōitpa jēeumamua mag baaudi hār chi nemchaain bagau jǐp'eeg. ⁸ Mag sim haig, hīs Hēwandam Hak'arau jaauwai, mag p'adnaan dudub haajerr haigta hagt'a Hēwandamag jēeu n_Λwe chan Lugar Santísimo gar dubaag put parrg hēu wējorr hagt'a weeud_Λba sīerr haawai, pōd parhoobam k'ΛΛn Hēwandam haarcha dubju k'aba naajim ha sim_Λu. ⁹ Magta mag ley Moiseeu jaau p_Λarr gayamjō sīi Hēwandamag nem hinagdām deenaa hirig jēuejeejim haajem. Mam_Λ hīs maadēu k'ap'Λ n_Λm, mag nemchaain k'ēchnaa jēeu n_Λmuapai pōd mag chi jēeu durrum k'ΛΛn t'āar hajaug paa hauba haajeejim Hēwandam dau na. ¹⁰ ¿Jāgwi? Hagt'a mag ley serbiiba hap_Λyaag Cristoou hiek hiiur haibēeba sīerr haawaīma; magna hīchab hamach ley gaai jaau simjō sīi nem parhoob k'ōba n_Λm dāi nem parhoobajā dōbanaa tagam nem mag leiu waupiba jaau sim h_Λrk'a n_Λm gaaimuapaita

hamach hajaug paa hauju hēk'aaajerr haawaima.

¹¹ Mam_Λ hīs chan ya mag ley gaai jaau sim wauba, ya hich Cristocha bēewi hīs in hichta hāgt'armua maach kōit hiek'aaajem chaark'a sīsiewai, hichdēuta chadcha hōor dāijā hajap'a haadēm, Hēwandamau warrgar hōor dāi haju jaaujerrjō. Hīs mag maach kōit hi hiek'aaajem di chan m_Λig heegar Haai hi jēeujem di k'īir k'aba, hag k'āaijā hajapchata sim. Mag di chan heegarm k'_{ΛΛ}nau hēutarr k'aba, hich Hēwandam juau. ¹² Mag hōrau hēutarr k'aba sim heeta Cristo sim. Mam_Λ hīs chan ya tag mag chīb bagta Hēwandamag deeg k'aba, ni p'ak hemk'ōi bagjā k'aba, hich bagchata deejim. Mam_Λ majā mag warm k'_{ΛΛ}nau haajerrjō biek k'apan k'aba, biek hābpai magbarmua tag deeu_m bagjā hīgpiba haagta mag hich bagta deebarm. Magbarmuata ya maach peerd_Λ haum hiek peerd_Λ hat'am. ¹³ Hiin chadcha mag hamau chīb bag p'ak hemk'ōi bag dāi haunaa, hīchab mag p'ak h_{ΛΛ}idam p'aatarr k'_Λrr mep'ōrrag pa simjā dō hee waaurēunaa, leíu jaau sim chaaur waubarm gaaimua Hēwandamag jēeujujā k'aba sīi hār sīsīm han_{Λm} hār jīp'eewaijā, hārpain h_{Λu} chadcha hajaug paa n_{Λm}jō haajem, deeu Hēwandamag jēeuju hayaa hapieg. ¹⁴ Mag nemchaain bagaupai deeu Hēwandamag jēeuju hayaa hapiejerr k'ai, magan Cristo bag chará hag k'āaijā hārcha jua t'eeg sim, maach t'āarpa Hēwandam dau na hajaug paapāaig. Pari magaagan, Cristo meeja meeba hich mag sierr_Λmta wounag pawī hichdēupai hichta nemchaai chi hajapcharamdamjō h_{Λd}raa hich t'ōopijim maach kōit. Magtarr haawai hi bagauta dich k'īirjug k'aibag gaaimua maach

hok'oopijöjöömjã warre chugpaapäajem, hãba Hẽwandam chadcha hich mag hiu sierramagta jẽeu wẽnarramk'ir.

¹⁵ Mag hich Jesucristo bag hãrtarrauta maach k'aibagjã t'um chugpaajeewai hichta maach k'aigpeerjemk'a sierram, Hẽwandam dli hajap'a nãisimk'ir. Hichdẽu maach kõit mag sim haigta Hẽwandamau hõor dli hiek deewai maach k'aibagjã chugpaanaa maach peerdã hauwi hich haarcha p'ẽ hauju hatarrjã chadcha hich hag hee hõbër sim. Magtarr haawai mag hich t'õopibarmuata warr mag ley jõi gaai jaau simjõ nem waaujerr k'ãã pekaujã chugpaawi hichab hewag pawi maach hich Hẽwandamau jãr haumam k'ãã dẽnjã chugpaajim, magbaawai hich Hẽwandamau nawe deẽju jaau wai sierrjõ chadcha hich dlichã hãba wẽnarrãmua hich juagam nemjã hich mag jãã nãisimk'ir. ¹⁶⁻¹⁷ Mag Jesuu hich t'õopibarmuata Hẽwandamau hich hiek'atarr chadcha hag hee hõbërpi sim ha chirãmãã magta sim: Hõrau k'ar hamach meeju nawe hẽsap gaai p'ã sũujem, hich meebaadeewai hich nem dli jãga haju haai nã ha k'ap hamk'ir. Mamã mag t'um hẽsap gaai jaau sũubarmjã chi p'ãtarr woun meebam haig chan bããrjã mag hẽsap gayam hiek baleeba haajem. Maimua ya meebaadeen chad mag hẽsapta nem hiek t'eeg haadeejem. Maguata mag hẽsap gaai jaau simjõ haagan, hichiita chi p'ãtarr woun chadcha meebaadeeta hichdẽu p'ã pãatarrjõ hi juagam nem jigju k'ai jiggem. ¹⁸ Maguata nacha Hẽwandamau hõor dli hiek deetarr hiek t'eeg hapiegjã, hichab nemchaaindam k'ẽch nãm haig ham bagdam hãr nãmuaata mag ley hiek t'eeg

hapijim. ¹⁹ Mam Δ mag Hēwandamau hamach dāi hiek deetarr hiek k'ap hapiieg, Moiseeu t'umaam k' $\Delta\Delta$ nag hūrmk'īir t'ārjim haajem, hag gaai hich Hēwandamaucha hamachig nem waupi jaau sim t'umaam k' $\Delta\Delta$ nag k'ak'apdō hamk'īir. Magnaa landam oveja k'aar dēn p'urii k'it Δ m dāi hisopo piu hāba b $\Delta\Delta$ r haujim haajem. Magnaa mag p'ak bag chīb bag dāi dō hee waaurēu sim hee t' Δ naa, mag Hēwandamau hamach dāi hiek deetarr p'ā sim hag libro hār jīp'ēnaa, hīchab hōor hārjā t'umaam k' $\Delta\Delta$ n hār jīp'ēmajim hanaabá. ²⁰ Magnaa hich Moiseeupai, “Mua m Δ g bagau pāar hār m Δ g jīp'ē chir Δ m haig, Hēwandamau hich garmua maach dāi hiek deebarmta jaau chir Δ mgui” hajim han Δ m. “Mag maach dāi hiek dee sim chadcha hich hiekta wounjō hiek t'eeg hapiiegta mua m Δ g chir Δ mgui” hajim han Δ m, “hīsmua hatagan hag gaai waupi jaau simjōta haju haai n Δ m ha k'ap hapiieg.”

²¹ Mam Δ magpaijā k'aba hich Moiseeupai mag nemchaain k'ēchnaa jēeujerr haigjā, dijā t'um bagau jīp'ēp'āiwi hag heem chi p'adnaan jua choogjem nemjā t'umaa hich hag bagau jīp'ēp'āijim hanaabá. ²² Hajapcharan mag ley jōoi gaai jaau sim hoowai, Hēwandamag jēeuwain peer nem t' Δ n Δ m t'umta bagau jīp'eejeejim hanaabá, chi jēeuju k' $\Delta\Delta$ n Δ pa, Hēwandamag jēeuju hayaa hamk'īir. Maguata bag hārba chan pōd pekau chugpaa hauba haajeejim haajem.

Cristo meetarr gaaimuata hōor pekau chugpaa haaujem

²³ Mag, sīi hāgt'ar Hēwandam k'īircha Jesuu maach kōit hiek'aajemjōta haju hēk'a durrarr

haawai hichiita hamau mag nemchaain k'ëchnaa hag bagauta Hëwandamag jëeju haai naajim. Mam Δ h Δ gt'ar chan mag m Δ ig heegarmj \ddot{o} s \ddot{i} nemchaain bagpai k'aba hag k' \ddot{a} ij \ddot{a} hajapcharamta hig s \ddot{i} ejim. ²⁴ ¿J \ddot{a} gwi? Cristoou s \ddot{i} h \ddot{o} rau di hëutarr heepai dubba, warre Hëwandam d \ddot{a} i k' \ddot{i} rcha maach k \ddot{o} it hiek'aag h Δ gt'archata dubtarr haawaima. M Δ ig heegarm k' $\Delta\Delta$ nau nem waujerran s \ddot{i} h Δ gt'ar j \ddot{a} ga s \ddot{i} err Δ ha jaau n Δ m dën chi sëudampai hajim. ²⁵ M Δ ig heegarín añopierr p'adnaan p \ddot{o} r Haai hi jëeujem deg nemchaain bag d \ddot{a} ita duubjeejim haajem, h \ddot{o} or pekau k \ddot{o} it jëwaag. Mam Δ Cristoou chan ham dënj \ddot{o} k'aba haawai biek h \ddot{a} bpai hich bagchata maach k \ddot{o} it h \ddot{a} rpijim. Mag biek h \ddot{a} bpaita hich t' \ddot{o} opitarr haawai ham dubwi h \ddot{o} bëbër haajerrj \ddot{o} k'aba, biek h \ddot{a} bpai h Δ gt'arj \ddot{a} h \ddot{o} bërwi hich mam s \ddot{i} err Δ m. ²⁶ Maataa, mag biek h \ddot{a} bpai hich t' \ddot{o} opibarmua nemchaain bag dënj \ddot{o} p \ddot{o} d h \ddot{o} or pekau chugpaa hauba harr hamuan chad, p'adnaanau biek k'apan nemchaain k'eechjerrj \ddot{o} m Δ ig jëb gaai h \ddot{o} or n Δ isierr haigmua hagj \ddot{o} biek k'apan h \ddot{o} or pekau paar hich t' \ddot{o} opienj \ddot{a} hudk' Δ rrk'ak'a haajeek'am. Pari magba h \ddot{i} sta ya Cristo hudt'urwi biek h \ddot{a} bpai warrgarm k' $\Delta\Delta$ n k \ddot{o} itpa hich t' \ddot{o} opibarm. Mag hich t' \ddot{o} opibarmuata mag nemchaain k'eechjerr tiempoj \ddot{a} h \ddot{o} r \ddot{a} iwi ya j \ddot{u} rr h \ddot{o} or peer Δ ju hayaam jaar k'abap \ddot{a} im. ²⁷ Maadëu k'ap' Δ n Δ m, maach cha k'it'ëem k' $\Delta\Delta$ n t'um biek h \ddot{a} bpaita meejem, maimua m Δ g hatag Hëwandamau maach hi hagk'am hedta hichdëuta maachig maach j \ddot{a} ga wën Δ rraj \ddot{i} ha jaauju. ²⁸ Hich j \ddot{a} gta h \ddot{i} chab hich Cristoj \ddot{a} biek h \ddot{a} bpai hich t' \ddot{o} opijim chik'amnaan pekau k \ddot{o} it, mag biek h \ddot{a} bpai harrau

warre t'umaam k'ΛΛn pekau chugpaa hauju hayaa hapäaig. MamΛ hí deeu bëeju; mag hurum chan ya tag pekau chugpaag deeu hich t'õopieg k'aba, hich bëejujuk'amjã chadcha hi bëepim k'õsi hich nΛ naajerr k'ΛΛn p'ë hawaanta hurum.

10

¹ Hëwandamau Moiseeg ley deetarr gaai nem waupi jaau sïerrjõ nem wau narran, sïi hõk'ar hewag paawai hichdëu maach dïi nem hajapcha wauju dën chi k'ũgurpai harr haawai, hich hagjõcha k'aba sïejim. Maguata chi leíu chan chi ley hΛΛrk'anaa añopierr nemchaain k'ëchnaa Hëwandamag jëjëeuk'amjã pöd hõor hajaug paa hauba haajeejim. ² Chadcha ley gaai jaau sim hi pierr nemchaain k'ëchnaa Hëwandamag jëeubarmuapai hõor pekau chugpaanaa t'ãarjã hajaug paajerr hak'iin, ya kulp chuk'u naawai hamau biek häbpai mag wauwi tag nemchaaindam k'ëchba haajeek'am. ³⁻⁴ MamΛ par mag jëjëeuk'amjã mag p'ak bagau chan ni chïb bagaujã pöd pekau chugpaa hauba haajeejim. Magju k'ãai sïi mag nemchaain añopierr k'ëchnaa jëeupi jaau sïewai warag mag leíuta hamag hamach pekau k'ïir heepapi simjõ haajeejim. ⁵ Maguata Cristoou mag jëb gaai bëewai hich jãg David k'ararrau hich Cristoouchata Hëwandamag hiek'aju higwi p'ãtarrjõ, “Tata” hajim hanΛm, “jãg sïi nemchaain k'ëchnaa ofrendak'a pΛchig deewai pua k'õchk'abapai haajeewai, pua mΛΛta chadcha pãibarmgui” hajim hanΛm, “wounag pawia mΛchchata hõor kõit t'õopimk'ïir.

- 6 Jāg pekau chugpaag hawi nem hinagdā deenaa nemchaaainta p_Λch hat'ee k'ēch n_Λm pua k'ōchk'aba haajem, jāg_Λmua chadcha pekau chugpaa hauba haajeewai.
- 7 Magua m_Λta cha chir_Λngui” hajim han_Λm “Hēwandam, p_Λch hiek p'ā sim gaai m_Λch higwi jaau simjō hich hagpierr p_Λchdēu k'ōsimjō haag.” (Sal. 40:6-8)
- 8 Chi ley gayan chadcha mag nemchaaain k'ēchnaa ofrendak'a deepi jaau sīeb mam_Λ, hich Cristooucha jaauwaijā Hēwandam hiek hirig chan jāg pekau chugpaag hawi mag nem wau n_Λmjā hāu k'aba sim haajem. 9 Magnaa hīchab hich Cristoou mag “M_Λta cha chir_Λm Hēwandam, p_Λchdēu k'ōsimjō haag” ha sim haigjā, mag nemchaaain k'ēchnaa jēujerrjā warre hisegp_Λiwi jūrr hich gaaimuata hīsin hōor pekau chugpaa t'_Λn_Λm ha sim_Λ. 10 Mag hichta Hēwandamau k'ōsi sīerrjō meebarmuata maachin Hēwandamau hich hat'eepai nem wau wēn_Λrramk'īir hich dēnk'a wai sim. Mag hichta warrgar nemchaaain k'eechjerrjō h_Λd_Λraa maach kōit hich t'ōopitarran, mag biek hābpai meebarmua tag meeba haag hajim.
- 11 Mam_Λ mag_Λm hāba, maach judionaan heen hagt'a p'adnaanau nemchaaain k'ēchnaa hedau hāspapak'ampierr jējēu haajeeb mam_Λ, jāg_Λmua chan b_Λrrjā pekau chugpaa haubam. 12 Magarrau Jesuuwan chad biek hābpai meetarrau tag meeba hich mag warag h_Λgt'ar mawi hich Haai juachaar gar hoo sīsijim, hich Hayau hichig hōor kōit waupitarr t'um waup_Λiwia. Magbarm haigmua warre hīchab pekau chugpaag hawi tag nemchaaainjā k'ēchju haai k'aba hap_Λijim. 13 Mammua

Hēwandamau hich hoomap'am k'ΛΛn t'um hich jua hee p'ēdeeta hoo sim, ¹⁴ hichdēu hichta mag biek hābpai mag meebarmua sīi ofrendak'a hich Hayag hich deetarrau hich dēnk'a haumam k'ΛΛnjā warre hajaug paap̄īmaajeewai. ¹⁵ Mag hirua hōor hajaug paap̄īmaajemΛn chadcharau ha k'ap hapieg, Hēwandam Hak'araujā nawe hich Hēwandamaucha hiek'atarr higwi,

¹⁶ “Nacha mΛchdēu israelnaan dīi hiek deetarjā hamau mΛ hipierraa k'abajerrab mamΛ, mua hūwaai ham dīi hiek deejugui” hajim hanΛm.

“Ma mΛgaugui” hajim hanΛm hich Hēwandamau:

“Mua ham dīi deeu hiek deebarmΛn, warre ham k'īirjug heeta sīuwi ham t'āar heejā p'ā sīubarmjōta hajugui” hajim hanΛm, “mΛch hipierraa ham k'ōsi hamk'īir.” (Jr. 31:33)

¹⁷ Magnaa hīchab,

“Hamau mΛch dau na nem k'aigbam waaujer-rjā mua chugpaap̄īwi, tag magΛm hiekjā higba hich mag k'īir hok'oop̄īijugui” hajim hanΛm Hēwandamau, hichdēu hōor hajaug paap̄āijem higwia. (Jr. 31:34)

¹⁸ Magtarr haawai ya tag dich pekau kōit hagt'a magΛm nemchaainta k'ēch wēnΛrraju k'abanΛm, hichdēu jaau simjō chadcha hichdēuta warre maach k'aibag chugpaap̄īwi k'īir hok'oobap̄āiwai.

Hēwandamta jarju haai nΛm

¹⁹ Magau keena. MΛig heegarín chadcha p'adnaan pōr happaita mag Lugar Santísimo hee duubjem. MamΛ hīs chan magba, mag

Jesucristoou maach kōit hich bag hārpitarr gaaimua hīsin maach t'um chi hāk'a nām k'Λanta hūu warre hich Hēwandam sim haarcha hōbērju haai nām. ²⁰ MamΛ mag hūu hi haarcha wētju haai nāmΛn, mag Lugar Santísimo gar dicham hugua put parrg hēu wējorrau t'uur sierrjā hich Jesucristoouta hich meebarmua warre t'orreubapāimua k'Λd wau deebaawai. ²¹ Magwia hichta Hēwandam haarcha maach t'um hi chaaink'a t'ΛnΛm k'ΛΛn Pörk'anaa maach kōit hiek'aajemk'a sim. ²² Mag chadcha Cristoou hich bagauta maach hajaug paabarm dāi p'adnaanau chi hārΛmpai hΛpāiwi Hēwandamag jēwaag hajaug paajerrjō hich Hēwandam Hak'arauchata maach t'āar hajaug paawi döoujā hajap hΛtarrjō naawai, warag t'āraucha Hēwandam jΛrtarrau keena, bΛΛrjā hirua maach hisegujā k'īirjuba. ²³ Hirua chadcha hich hiek'atarrjō haajeewai, dich hipeerdΛ hiek'ajujā k'īirjuba, hīsin warreta maachin ya peerdΛwi nām haju haai nām, hichdēu jaautarrjō maach hich haar p'ē hauju k'īirjugjā hogdΛba. ²⁴ Mag k'īirjunaa hīchab warag hagdaujō dich k'apeen juag hoonaa ham daupii hajuuta hēk'aju keena. ²⁵ MagΛm hīs mΛg maach Pör Cristo bēejujā warag dakpapa k'aawai chará, k'ar maach k'apeen haajemjō, culto hee maba sīi degpai naaju k'aba nām. Magju k'āai hagdaujō chik'am wawí nāmua warag dich k'apeen honee hapijuuta hēk'aju.

²⁶ MamΛ magba maadēuta mΛg Hēwandamau maach peerdΛ haaujem hiek wajap'a k'ap'Λ narrta, juau hogt'om hi hiseg nām hiek'au parhooba nem wau nām gaaimua hūwaai warr

hi k'augba haawai naajerrjō hich mag parhooba wēnarram chan, magan Cristoou parta maach gaaimua hich t'ōpibarmjō hajim, maadēu hirig maach peerdΛ haupiba naawai. ²⁷ Magta hamΛn, tag maach peerdΛ hauju chuk'u haawai, magan Hēwandamau maach hi hagk'am hed maach sēúa maach gaaita hich k'īir machag meeunaa tagam k'ΛΛn hich k'ōchk'aba haajerr k'ΛΛn dāi hāba sīi hōtdau hee jēerjupaita nΛm. ²⁸ Pārau k'ap'Λ nΛm, warr Moiseeu ley pΛatarrta hōrau serbiibag p'ēmjō hamach k'ōchag haig nem waauwai, chi hootarr k'ΛΛnau, numiim k'ΛΛnau wa t'ārjupam k'ΛΛnau k'āijā t'et'emnaanag jaaubaawai, mak'ΛΛn bΛΛrjā dau haug k'augba, warre k'ēchpi jaaujeejim, chi ley gaai jaau simjō. ²⁹ Pāadē k'īirjubat: Maagjerr k'ΛΛn dāi magta haajerr k'ai, ĵāgaju k'ai Hēwandamau hoowai hich Chaaita hōrau k'ōchk'abam hiek'au sīi maadēu nem higmapp'amjō hamach kōit hi bag hārtarrjā warag hisegnaa, hich Hēwandam Hak'arau hΛu hamach Hēwandam dēnk'a haaujem higwiajā sīi wau hiek'aajem k'ΛΛn dāi? Hamau mag hiseg naab mamΛ, ĵmag hi Chaai bagau k'abajī, Hēwandamau hich garmua hōor dāi hiek deewai jaautarrjō chadcha hōor pekau chugpaawi peerdΛ hauju haai hapitarr? ³⁰ MamΛ maadēu k'ap'Λ nΛm, chi mag nΛm k'ΛΛnag chan Hēwandamau sīi par daúa hoo nΛΛ habaju. Magua chi mag nΛm k'ΛΛn higwi, hich Hēwandamau hiek'atarrjā hich hiek p'ā sim gaai,

“Muata hōor dāi hamachdēu nem k'aigba waaujer-
rpierr ham gaai mas hab k'aba mas deēju”
ha sim. (Dt. 32:35)

Magnaa hīchab hichdēupai,

“Muata hõor t'umaam k'ΛΛn dāi hamachdēu nem
waujerrpierr hich hagdō haju” ha sim
“ham dāi.” *(Dt. 32:36)*

³¹ jAay hapk'iitΛ, maach Hēwandam cha maach wai
dΛnΛmΛgta mag hich gaai mas hapi sim woun!

³² MamΛ pāar hāu magba nΛm. Magba naab
mamΛ, k'īir heyaa habat: Warrcha pāachdēu
Cristo hiek chadcharam hāk'atarr k'uriipai
haawai pāach wajapp'a p'it'urg hau durrumjā
pārau magΛmjā haba hāu hathaba chadcha pārau
hāwaatjeejim. Hich jāgta pēnaat warag. ³³ Chadcha
pāar hee hāaur k'ΛΛn nΛm; mak'ΛΛnan hõor pōm
wējōm dak'īirjā sīi wau wai nΛΛ hawi ham dāi
hamachdēu hampierr haajeejim. Maagwai pārau
ham dau haug k'aaugwai pāachpata k'arin dāi
mas waunaa sīi hōrau k'a hisēejā haajeejim
ham gaaimua. ³⁴ Mag durrum gaaimua pāach
k'apeen cárcel deg durrum k'ΛΛnjā pārau hāu
dau haug k'aaugjeejim. MamΛ magpaijā k'aba,
mΛig heegar pāachdēu nemdam wai nΛm k'āaijā
hajapchanaa bΛΛrjā hārba haajemta paarpajujā
k'ap'Λ naawai, pāach nemdampa k'echt'Λg
haumam kōitjā hiek'aba, gaai mas k'abamjō
warag honee magΛmjā pārau k'īu hāwaatjeejim.
³⁵ K'odamnaan, jāg pāachdēu hāk'a nΛmjōta warag
hogdΛba hāk'anaat, hīsin par k'āijā maadēu hāk'a
nΛm ha k'īirjuba. Pāach jāg durrum paar deegan,
Jōoirau nem hajap'am pōoma wai sim. ³⁶ MamΛ
mag hich Hēwandamau k'ōsimjō nem wawaagan,
dau haug wau wēnΛrrΛmjā magΛm haba, hichiita
warag hāwat wēnΛrraju haai nΛm. Mag nΛmΛn
chadau hichdēu jaau simjō pāar dāi hajap'anaa
hich dāi hich mag wēnΛrrapiju. ³⁷ Mag p'it'urg

hau wēnarramjã, Cristo deeu bëeju k'ap s̄i hãwatju haai n̄m higwi, hich Hēwandamau hiek'atarr hich hiek p'ã sim gaai,

“N̄naat, p̄arau n̄ n̄m woun bëeju chan p̄m waaurba sim” ha jaau sim.

38 “P̄aar har m̄r̄agta p̄ach pekau chugpaapitarr k'̄naun m̄ p̄ach d̄i chir̄mjã k'ap'̄ wēnarraju;

mam̄ chi m̄ hiek h̄k'a narr k'̄nta deeu hewag wēt n̄m k'̄nau chan, hoob m̄ hamach d̄i chitaju hamiet;

m̄chd̄ujã tag hamag hoohbam” ha sim. (*Hab. 2:3-4*)

39 Mam̄ maachig chan mag hirua hoobam habaju, heem k'̄njö hewag wētwi hok'ooju k'̄n̄ k'aba naawai. Hok'ooju k'̄ai, maachd̄eun chad t'̄rauchata hi hiek h̄k'a naawai maachin peerd̄wi hich d̄icha wēnarraju k'̄nau. Hich j̄agta h̄k'anaat keena.

11

Jöoin Hēwandamau hichd̄eü jaaubarmjö haju k'ap'̄ harr k'̄n̄

¹ Mag Hēwandam hiek h̄k'a n̄m̄n, hichd̄eü maach d̄i hajap'a haju ha simjã chadcha hich mag haju k'ap'̄ n̄m̄u, hichd̄eü jaau simjã hagt'a hooba n̄mta chadcha haju k'ap'̄. ² Hēwandamau maach jöoin warrgarm k'̄n̄ h̄u hajap'a heeg hoojeejim, hichd̄eü ham d̄i nem magju haawaijã chadcha hich magta haju hawi hamachd̄eü hi hiek h̄k'aajerr haawai.

³ Maguata h̄s maachd̄ujã haggö h̄k'a n̄m gaaimua maad̄eü k'ap'̄ n̄m, Hēwandamauta m̄g

durr, hedaujã, p'ĩdag maimua tagam nem t'um t'ʌnʌmjã chadcha hompaajim; hich hiek gaai mag jaau siewai chadcharau. Hajapcharan bʌʌrjã nem chuk'u harrta sīi hichdēu hompaapi jaaubarmua-paita nem t'um hompaajim hanaabá.

⁴ Pãadē k'ĩir heyaa habat, jãga warrgar maach jöoinaujã chadcha Hēwandam hiek hʌk'aajeejĩ: Magua Abelau Hēwandam hiek hʌk'a sīerr haawai Jöoirau hichig jaautarrjö hi hat'ee nemchaai t'õonaa hirig jēeujim. Magtarr Hēwandamau hoowai, Caín dēn k'ãai hajapcha hōbērijim haajem. Magbaa Hēwandamau, “Pua mʌ hat'ee nemchaai t'õonaa mʌrʌg jēeubarmʌn nem hajaug k'ērʌm; pʌʌn chadcha woun hajap'amʌu. Muan jãgta k'õsi chirʌmguĩ” hajim hanaabá Abelag. Chadcha Abel nachgarwe meejieb mamʌ, hīs hewag pawī hoowai Hēwandam hiek hʌk'anaa magtarr gaaimua maachigjã hich dēnjö hʌk'amk'ĩirta magjim.

⁵ Enocjã hĩchab chadcha Hēwandam hiek hʌk'aajerr gaaimua Hēwandamau hi meepiba sīi maach hēntēr hich mʌg hich haar haujim hanaabá. Magtarr haawai par jʌr nʌmjã baaubajierram haajem. Hich Hēwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, mag hi harrju nawejã Hēwandamau hoowai hi dau na hajap'a k'itaajeejim haajem. ⁶ Mamʌ maachta wajap'a Hēwandam hiek hʌk'aba nʌm chan pöd hi dau na hajap'a k'aba nʌm. Hēwandamta dich dʌi sīepim k'õsi chirʌmʌn, k'ap'ʌ haju haai sim, hí chadcha hīiu sīejeewai chadcha mag hich jʌr nʌm k'ʌʌnagjã hirua hich k'augpinaa ham dʌi hajap'a haajem.

⁷ Jöoi Noeeujã hĩchab Hēwandamau hichig mʌg

durr gayam k'ΛΛN dōhādaυ hōpāiju jaubaawai hāk'awi, maagwai chan hagt'a noseg k'īirjā k'augba haajerr hāba, chadcha hichig jaautarrjō barco pōm waubaadējim haajem, hag hee hich chaain dāi peerdΛag. Tagam k'ΛΛN hamach t'āar t'eegau t'um pekau hee t'ΛΛΛM daar, mag hich happai hāk'atarr gaaimuata, tagam k'ΛΛN t'um hōdubtarrjā, hichin hāu Hēwandamaυ peerdΛ hauwi hich haar hauju hayaa hapāijim.

⁸ Abranaujā hīchab Hēwandam hiek hāk'aajerr haawai k'āaim hāb hich t'ārchēwi hichig mapi jaubaawai, chadcha hi hipierr petajim haajem. MamΛ maagwaiwe chan hagt'a hirig durrk'apiju durrjā jauba nΛwe harr haawai, sīi hich bar-jujā k'augbata petajim haajem, sīi Hēwandam hiek hāk'awi hi hipierr. ⁹ Mag Hēwandamaυ hichig jajaauk'amjō chadcha haju k'īirjunaata nΛrrarr haawai, hichig durr deejū hatarr haar pawiajā nawe barimatarrrta sīi heeu bar simjō chi durr k'ΛΛN hee sīi di k'ōmarii hēunaa magreu hahau haajem heepai sīejeejim haajem. Hich magta hi hiewaa Isájā hi yēto Jacob dāi naajeejim hanaabá, bΛΛrjā hamach di chaar hēu hauba, hamagjā hich hagjō Hēwandamaυ durr jΛapiju jaautarrrtá.

¹⁰ Pārau k'īirjuawai, ĵjāgwi mag di chaarjā chuk'u nΛmta warag Hēwandam hiekta hāk'a naajī? MΛig heegarm di k'āaijā p'ōbōr hajapcharam hee di t'ΛΛΛM hee joobaanta Hēwandamaυ hamach harrju k'ap'Λ narr haawaima; hajapcharan hΛgt'arma. Mamaam p'ōbōrōn hich Hēwandamauchata wauju haadēwi hichdēucha hēutarrau.

¹¹ Chi Abrán hΛΛi Sara k'ahΛrrarraujā hīchab hathaba Hēwandam hiek hāk'a sīerr haawai, hich

daupeer garjã pöd chaai hooba harrta, ya hũanaa k'itΛm heeta Abranag chaai hoo deejim haajem, hΛu hichdëujã Hëwandamau chaai deegu hatarr hΛk'atarr haawai. ¹² Magta chadcha jöoi Abrán ya jöoiraa k'itΛm heeta chaaidam dau hãb paarpajim hanaabá. Mag chaairau chaain hñiubaadëmuata jöoi chaain k'apaana t'ΛΛisijim hanΛm, hewag pawí. Jöoi chaain k'apanan sñi p'ũas higawam mosdau k'apanagjõnaa hedjã hee p'ĩdag p'up'up haadee-jemjõta t'ΛΛisijim hanΛm, hamach k'apangau chi beerjújã k'augba.

¹³ Mag Hëwandam hiek hΛk'aajerr k'ΛΛn cha maadëu jaau nΛm k'ΛΛnan chadcha t'um k'ëchjierram, mag Hëwandamau hamachig nem deegu jaautarrjã hagt'a hauba durruwe. MamΛ mag Hëwandamau jaautarrjõ chadcha haju hΛk'a narr haawai hamau k'ap'Λ naajim, ya hΛgt'ar paauk'abaimaawaita mΛig heegar deegu harr k'ãaijã hacha Hëwandamau hamachig deegu. Mag k'ĩirju p'õbaadeewaita mΛig heegarwejã warag honee nΛm hiek'au, “MΛiguin maachin sñi chik'am durr gaaita wënΛrrΛm” haajeejim hanΛm. ¹⁴ Hamau mag hiek'aajerran deum durr gaaita durrk'aa chaar durrk'aimaju k'ĩirju narr haawaita maagjeejim; hajapcharan hΛgt'archata naaimaju k'ĩirjuwíama. ¹⁵ Hamau warrcha hamach naajerr durrrta k'ĩirjuajerr hamuan, deeu Egiptoogta wëtk'am, warrjã mammuata bëetarr k'ΛΛn haawai. ¹⁶ MamΛ hamau hig narran, mΛig heegarm k'ãaijã durr hajapcharamta hig naajim; hajapcharan hich Hëwandam sim haram durrrma, hΛgt'ar. Maguata hich Hëwandamaujã chigag chuk'u hamag, “MΛΛta pãar Hëwandamau; mΛch

däi joobamk'ïir durr hajap'amta mua pãar hat'ee k'ïir k'aug wai chirΛmguï" hajim hanaabá.

17-18 Jöoi Abranau k'ap'Λ sïejim, Hëwandamau hichig jaautarrjö chadcha hich chaai häbpai k'itΛm gaaimuata hewag pawiajã jürr hõor pöoma t'ΛΛisiju, hi chaain hewagam k'ΛΛn. Mag hichig jaautarrjö haju k'ap'Λ sïerr haawaita chadcha hich hipierraa haju k'ap haag hawi Hëwandamau hichig, "PΛch chaai häbpai k'itΛmta t'õonaa p'aamamua mΛrΛg ofrendak'a deebá" habaawaijã, magΛm haba chadcha hi hipierr peer hich chaai t'õojim hanaabá. 19 Mag sim haig Abranau k'ap'Λ sïejim, Hëwandam chadcha chi jua t'ierr haawai hirua hich chaai t'õopΛitarr hak'iinjã deeu p'iriu hawaag nem jua t'eeg sim. Maguata chadcha Hëwandamau hichig jaautarrjö haagpajim hanΛm, hich chaai däi. MamΛ mag ya hirua t'õogpam hee, Hëwandamau hoowai Abranau chadcha hich hipierraa sim hoobaawai, hΛu hΛdΛΛr chaai t'õopibajim haajem. Maigta Abranau hoowai hi chaai chi t'õm harra hΛu deeu monak'a diig hat'aadëmjö hajim hanΛm, mag ya t'õöpäaigpam heeta deeu hich Hëwandamau jaubaawai jua k'ΛapΛitarr haawai.

20 Isaaujã Hëwandamau hich hayag jaautarr chadcha hΛk'a sïerr haawai hich chaain Jacob Esaú däi paarpaawaijã ham bendiciemamua chadcha Hëwandamau ham däijã hΛu haju ha jaaujim haajem hamag.

21 Maimua Jacooujã Hëwandamau hichig jaautarrjö haju hΛk'a sïerr haawai, ya jöoi hich meegpamua hich bordón gaai mobΛ hoo k'ërΛmua Hëwandamag jëeumamua hich yëtonaanjã hajap'a

bendicie p_Λjim hanaabá, ham gaaimuata chadcha Hēwandamau hichig jaautarrjō hōor pōoma chi t'et'emnaanjä hōbērmaju k'ap hamk'īir. Mag hirua bendicietarr José chaain hajim haajem.

²² Maagwai chi Joseeujā hagjō Hēwandamau hich tat'ōoinag, “Pāar mua p'ē harrwi deeum durrrta durrk'apiju” ha jaautarr k'ap'_Λ sīerr haawai, chadcha Hēwandamau hich magta haju k'īirjuwi ya hich meegpamua, “Hēwandamau pāach m_Λig Egiptomua p'ē harrwai m_Λ pa t'um wa hauwi pāach d_Λi hat'aadēt” ha jaaujim han_Λm tagam k'_{ΛΛ}n israelnaan hich k'odnaanag.

²³ Moisés dēnnaanaujā hamach jōoinag Hēwandamau mag jaautarr chadcha h_Λk'a narr haawai, reiu israelnaanau chaain hoomam t'um k'ēchpi jaau sīerr hāba, ya chi Moisedam t'aaba k'ērsiewai hamach chaai k'ōigwi, “M_Λg chaai jōoipa k'ērsiewai m_Λg_Λgta Hēwandamau Egiptopien jua heemua deeum durr maach p'ē harrpiju” hawi, h_Λd_ΛΛr hi t'ōopiba sīi warag hed t'ārjup hich mag meer wai n_Λisijim hanaabá, mag chaai gaaimua hamachta k'aigba hajujā hōgk'aba.

²⁴ Mag nawe Hēwandamau hichdēu jaautarrjō haju hich chi Moiseeujā k'ap'_Λ sīerr haawai, hiin chadcha Egiptoom rey k'aauta b_Λr_ΛΛwe bāaup_Λijieb mam_Λ, hí chan mag rey k'a hag hiewaa k'abam hajim han_Λm. ²⁵ Rey d_Λi hābam deg joobam k'ōchgau warag hich meeunta hisegamjō habaawai Hēwandam na k'aigba haju k'īirjuwi, warag hichta hich meeun Hēwandam hōork'a t'_Λn_Λm k'_{ΛΛ}n d_Λi hāba sīi hich dau hap'_{ΛΛ} hapijuuta k'īirjubaadējim hanaabá. Hichdēu k'ap'_Λ sīejim, mag rey d_Λi m_Λig heegar k'ūchpai nem hajap'am

t'um paarpawiajã s̄i hich meebaadee deeu chuk'u haju. ²⁶ Hirua k'irjuawai Hēwandamau maach meeun judionaan heemuata hōor peerdΛ haumk'ir p̄aiju harr haawai, chadcha hich mag hamk'ir hichpa dau haug wau nΛmta nem t'um paarpa nΛm k'āaijã hajapcha s̄ejim, hich mag sim paarjã Hēwandamau mΛg hatag jūrr hich d̄i hajapcha haju k'ap'Λ s̄ierr haawai.

²⁷ Mag, Moiseeu hichigta Egiptomua Hēwandamau hōor wai hōbeerpiju k'ap'Λ s̄ejim. Magua hichdēu hooba s̄iejeb mamΛ, Hēwandam hich d̄i sim k'ap, reíu hich d̄i meeuk'ajujã k'irjuba, warag hichta Egiptomua majim haajem, Hēwandamau chadcha hich hōor p'ë harrpi nΛm hora. ²⁸ Maimua hag k'ur nassi pawiaata Moiseeu Hēwandamau hichig jaautarr h̄k'awi, deeu Egipto bēewi hichdēu hich meeun p'ë harrju noram ovejadam t'ōnaa, hag bagau puertdi hi gaai maach meeun dipierr bΛchk'un p'uurk'api jaaujim hanaabá, mag hedaar hich Hēwandamau hich chog dipierr chaain chi nacharam k'ΛΛn k'ëchamk'ir p̄ibaawaijã mag p'uur s̄isidΛm haiguim k'ΛΛn chig ham hugua.

²⁹ Mag chadcha Egiptopien jua heemua hōberdΛtk'atarr hedjã Hēwandamau h̄u hamach peerdΛ hauju k'ap'Λ narr haawai p'ūas Chi P'ur hanΛm heejã maach jōoin s̄i durr jasarg heemjō t'oom higar dΛrba dichjierram hanΛm. Mag hoowi chi Egiptopien ham hēudee hēk'a wēdurarr k'ΛΛnaujã hagjō haju hēk'ajierrab mamΛ, deeu chi p'ūas hābamΛg t'ërrdΛbaadee t'umaa hōjierram hanaabá dō hee.

³⁰ Hēwandamau chadcha hichdēu jaaubarmjō haajem hāk'awi maach jōoinau hamachig jaautarrjō, Canaan durr barwi, p'öbör Jericó haajerr higaau siete días p'ΛΛrdΛpi jaautarrjō p'ΛΛrdΛbaawai, ya hābmiecharam gaai paawai chi p'öbör higaau hāgt'aa t'uur p'ΛΛrdΛ sīerr sīi jēk'Λt hap'ēgk'a warre k'Λip'öbaadējim haajem.

³¹ Mag p'öbör hee sīejim haajem hīchab hΛΛi hāb chi durpat'ierrmie harr Rahab ha t'Λr sim. Mag hΛΛirau maach Hēwandam higwi maach Hēwandamta t'umaam k'ΛΛn k'āijā chadcha chi jua t'ierriu ha k'ap'Λnaa hi hiekjā hāk'a sīejim haajem. Magua maach jōoin heem k'ΛΛn Josueu pxiwi mag chi p'öbör k'Λiju na hoot'urtarr k'ΛΛnjā hΛu hich di haig barpiwi ham peerdΛ haujim haajem. Mag ham peerdΛ hautarr haawaita tagam k'ΛΛnau Hēwandam jua t'eeg simjā hāk'aba harr gaaimua t'um k'ēchpΛitarr hee, chi Rahab chan t'öoba hΛu Hēwandamau peerdΛ haujim haajem.

³² ¿Mag tag k'aita mua pārag jaubark'iin? Hagt'a jaaju pōoma t'ΛnΛm: Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel maimua tagam k'ΛΛn hijō Hēwandam hi hōrag jaajerr k'ΛΛn pōoma t'ΛnΛm, jāga hamaujā Hēwandam hiek hāk'a nΛmua nem waajeeji; mamΛ mak'ΛΛn t'um jaauk'iin da jaaupΛibaju. ³³ Hamau chadcha Hēwandam gaai hāk'ajerr haawai deum durrām k'ΛΛn dxi wērbΛawaijā hamachdēuta pōodjeejim haajem; hamachdēu durr jΛa nΛm hee hōor dxi nem hagchata haajeejim; mag hamachdēu hāk'ajerr gaaimua Hēwandamau hamachig deju harrjā chadcha haujieram; león p'āark'a t'ΛnΛm hee bark'ΛΛinaa ³⁴ horno huu wējōm hee p'āartarrjā

b̄l̄arjã chig haba h̄lu h̄öb̄erjierram haajem; chik'amnau t'ut'uíu k'ëchp̄l̄iju harr k'ΛΛnjã h̄lu peerd̄awi, h̄ichab ya p̄ödba warm k'ΛΛn jua heegar paj̄j̄o narrjã deeu h̄lu jua t'eeg hauwi, j̄urr hamachta hemk'ooín k'aajeejim han̄Λm; mag n̄Λmua hamach d̄l̄i w̄erb̄Λ n̄Λm k'ΛΛnaujã ham h̄ögk'awi warag hamachta weetjeejim hanaabá. ³⁵ H̄ΛΛinaujã h̄ichab hamachd̄eu H̄ëwandam hiek h̄lk'a narr gaaímua hamach chaaín chadcha mee narrjã deeu h̄üwaai hamach daúa h̄iiu p'iid̄Λ n̄Λm hoojierram haajem.

Mam̄Λ h̄ãaur k'ΛΛn chan magba, h̄ãaur k'ΛΛnan j̄urr t'et'emnaanau wau t'õomamuata k'ëchjierram hanaabá. Par hamachig “P̄ãrau H̄ëwandam hiek tag h̄lk'aba p̄Λam̄Λn p̄ãar marau k'ëchba s̄i p̄Λap̄l̄iju” habaawaijã, peerd̄Λm k'õchgau hawi “Magan tag marau H̄ëwandam hiek h̄lk'abamjã” haba, warag h̄Λd̄araa hamach k'ëchpijierram haajem, hamach h̄iiu p'iid̄Λwi j̄urr h̄l̄gt'archata H̄ëwandamau hamach hat'aawai h̄l̄ucha naaimaju k'ap'Λ narr haawai. ³⁶ H̄ãaur k'ΛΛn s̄i ham k'ĩirpajã wau hiek'anaa w̄Λjã w̄Λmaaajeejim han̄Λm; h̄ãaur k'ΛΛn cadenau j̄l̄naa caden paraajã cárcel deg hook'ëk'ëd haajeejim han̄Λm. ³⁷ H̄ãaur k'ΛΛn mokou bar wai n̄Λmuajã t'õop̄l̄i maajeejim hanaabá; k'ar chará s̄i serruchoujã maach j̄ãrrcha t'ΛΛmamua t'õop̄ãaijeejim han̄Λm; wa magbaju k'ai s̄i t'ut'uíu k'ãijã su k'ëchmaajeejim hanaabá. Maimua h̄ãaur k'ΛΛn hamach k'apeenjõ mag ham jua hee dau hap'ΛΛ hamaaugau parhooba w̄en̄arraajeejim han̄Λm, hamach h̄ëudee h̄ëk'aawai; k'ajũadam jũaju chuk'u haadeewai oveja h̄eu wa ch̄ib̄ h̄eu k'ãijã jũajeejim han̄Λm, dau hap'ΛΛ; mag n̄Λm d̄l̄i gaai

machagjã haajeejim hanΛm, mag hamach dãi k'aigba haawai mag parhooba wẽnΛrrΛmua.
 38 Mag durrarr k'ΛΛnan, hõor wäjãaun harr haawai, mΛg durr hãk'ãrag sim gaai bã t'Λgbaju haai narrrta mag parhooba hamach barjujã k'augba wẽnΛrraaajeejim hanΛm, hõor chukag hee pabã heem magwe. Maguata jẽbdegjã naajeejim hanaabá, dΛΛrwai.

39 Mag Hẽwandamau hichdẽu warrgarwe jaautar-rjõ chadcha haju k'ap'Λ narr gaaimua hich hiek hogdΛba hãk'a nΛmjã hich Hẽwandamau hoowai hãu sїejim hanaabá. Mag hichdẽucha hoowaijã hãu sїejieb mamΛ, mΛig heegar wẽnΛrrΛwe chan mag Hẽwandamau maach jõoin dãi wauju jaautarr t'umaa pöd hamach daúacha hooba durrajim.

40 Mag hamau hooba harran, Hẽwandamau Cristo pãibarm gaaimuata hıs mΛg maach hewagam k'ΛΛnpa hãba hajapcha paapãiwi hãba hich haar naaimaju hayaa hapiju k'ĩirju wai sїerr haawai hajim.

12

Hãba Jesús gaaita dich k'ĩirjug sїuju haai nΛm

1 Mag warrgarm k'ΛΛn jõoin k'apan Hẽwandamau nem jaau sim chadcha haju hãk'a narr gaaimua hamau nem waumatarr k'ap'Λ naawai maachin sїi k'ap'ig wõtunjõ warag naagta wõtju, pekau waujujã k'ĩirjuba ni bΛΛr habarm gaaimua Hẽwandamau maachig waupi jaau simjã waubam haba. Magju k'ãai dichdẽu nem waum k'õsimpai wauju k'ĩirju nΛm gaaimua pöd Hẽwandamau waupi simta wauba k'ãijã ham hugua, magΛm

k'ĩirjugta warre t'um hisegju haai nΛm. Magba hak'iin magΛmua maach b'λ gaai pΛΛrbaadēp'Λmjō haawai pōd Hēwandamau k'ōsimjō habaju. K'ajēe hamk'ĩirjō maach na nem hinag pōm t'Λnaawiajā magΛmΛgjā hooba, ² hāba Jesús gaaita dich k'ĩirjug s'ĩuju haai nΛm. Hichdēuta warrjā h'Λu maachig Hēwandam hiekjā h'Λk'apiwi mΛg hatagjā parta h'Λk'a naajim hapibaju, hich Hēwandamau maach d'Λi waju jaautarr t'um chadcha hoopiju haawai. Hich Jesuuta chi k'aigbacharam k'ΛΛnjō pakuls gaai hΛdΛraa hich t'ōpibajieb, chigagjā higba, mag hich t'ōpibarmua hōor peerdΛ hat'aawai hichpa honee hich mag s'ĩerraju k'ap'Λ s'ĩerr haawai. Hichta h'ĩchab hich Haai jup sim k'u juupjem gaai d'Λi hi juachaar garcha hāba jupimawi hich mag s'ĩerrΛm.

³ Magua, k'ar pāach k'a t'eeg chuk'unaa k'a honeg chuk'u nΛm haig k'ĩirjubat, jāga Jesuujā hōor k'aibagk'am k'ΛΛn jua machag k'ĩu hāwatjī. Hichdēujā maach kōit magtarr haawai pāach p'it'urg haawaijā magΛm gaaimua hoob “Jāg chan mua tag pōdbam” hamiet. ⁴ Pāar d'Λi chan hagt'a mag maach Pōr Jesús d'Λi harrjōcha k'aba naawai hajués nem k'aigbam waupi nΛm waubam paarjā hagt'a hōrau pāar k'ēchba nΛm. ⁵⁻⁶ MamΛ mag hi dau haug wautarrjōcha k'aba nΛmta, Hēwandamau hich hiek gaai maach wawí simjā ya pārau k'ĩir hak'oo wai nΛm. Pāadē hūrbat hichdēucha hich hiek gaai maach wawimamua hiek'atarr hiek. Mag sim:

“Hiewaa, muan mΛchdēu k'ōsim k'ΛΛnan nem k'aigba haawaijā hajap'ata wawiejem; maimua mΛch chaaink'abaadēm k'ΛΛn gaaijā mas deejem, mΛch dak'ĩir k'aigba haawai.

Maagjeewai hiewaa, mua p_Λch gaai mas deewai, wa s_ī p_Λchig nem hagcha k'āijā jawaag p_Λch dau haug waupiewai, hoob hiseg chitam; p_Λch k'aigba habarm paar mua p_Λchig meeuk'a hiek'aawaijā hoob warag, 'Mag p_Λchdēu jaau simjō chan mua pōdbam' ha hiek'am" ha sim Hēwandamau maachig hich hiek p'ā sim gaai. *(Job 5:17; Pr. 3:11-12)*

⁷ Maguata muan pāragan Hēwandamau pāach gaai mas deewaijā s_ī k'īu j_Λmbat ha chir_Λm; maach hich chaain haawai hirua maach d_āi magju haai sim. ¿Pārau hoowai chaainau nem hārbarm paar chi dēnnaanau w_Λba haajē? ⁸ Mam_Λ pārau hoowai pāachdēu nem k'aigba wau n_Λm paarjā Hēwandamau b_Λarjā pāar chig haba ni wawijā wawiba sim k'ai, magan pāar chan hich chaain chaar k'aba haawaita mag hirua s_ī pārag hoobamjōo sim. ⁹ Pārau k'ap'_Λ n_Λm, warr maach daii haawai, maach dēnnaanau maach w_Λawai wa wawí k'āijā wawiewai, maadēu chadcha ham hōk'ō haajeejim. Maagjerrta ¿jāgwi maach Haai h_Λgt'ar simua maach d_āi maagwai maadēu hōgk'abaju haai n_Λ? ¿Hichdēuta maach hich haarcha hōbērju hayaa hapinaa hich mag hiiu wēn_Λrrapiejem k'abá? ¹⁰ Maach dēnnaanau maach daii haawai mag maach wawiejerran, s_ī k'ūchpai m_Λg jēb gaai n_Λm hora dich hajap'a hamk'īrpaita maach wawiejeejim, hamachdēu hoowaijā magta chadcha h_Λu sīewai. Mam_Λ Hēwandamauta maach gaai mas waunaa maach wawí k'āijā wawí sim_Λn, m_Λg hatag pawiajā dich hajap'a hamk'īrau; hajapcharan hichjā hajap'a k'itaawai maachjā hichjōta hajap'a hapim k'ōsi sim. ¹¹ Hiin chadcha dich

hiek'aa hũrbag gaaimua maach w^Λawai chan h^Λu k'aba s̄ejem; maach gaai masi s̄ejeeb mam^Λ, mag^Λm gaaimua h^Λu hiek'aa hũur k'aaugwain dich chit^Λmpierr chit^Λmjā h^Λu maach k'ōinaa chi-taajem.

Hēwandamau nem jaau sim s̄i par j^Λg^Λupai hũrju k'aba n^Λm

¹² Jāg pāach p'it'urg hau n^Λm gaaimua tag pōdbajujō s̄i k'a t'ūu piu hũhũraamjōnaa s̄i warag b^Λ duuiujō t'^Λn^Λmjā, deeu hũwaa k'īir hub^Λnaa b^Λpajā hub^Λ t'ierrk'a n^Λmjō k'a honee habat, mag p'it'urg hau n^Λmjā h^Λu hāwataag. ¹³ Magnaa hīchab k'a t'ūumjō durrum k'^Λn daarijā hich Hēwandamau k'ōsimjō hajap'ata n^Λrrjēe habat, bigaaum k'^Λnaujā pāach hoowi hagjō hamk'īir. Pārau magta ham^Λn, Hēwandam d^Λi hajap k'aba n^Λm gaaimua mag k'a t'ūumjōnaa b^Λ hāk'āraamjō n^Λm k'^Λnjā pāach hoowi deeu monaau n^Λisimjō hamjā hīchab pāachjō Jōoi dau na k'ajap'a wēn^Λrraju.

¹⁴ T'umaam k'^Λn d^Λi k'ōinaa wēn^Λrrajuuta k'īirjunaa maach pekau paarpapijōjom nem t'um warre hisegbap^Λit. Mag^Λm nem t'um hisegwi hich Hēwandamau k'ōsimjō hi hat'eepai k'aba n^Λm k'^Λnau chan pōd hi haar hōbērwi hi k'īir hoobam. ¹⁵ Magam hugua Hēwandamau pāach d^Λi hich garmua nem hajap'a ham hig sim chan hoob h^Λd^Λrr hok'oopimiet; ni hābam^Λgjā hoob pāach hee s̄i pak'ēr k'aigbamjō hōbērpimiet. H^Λd^Λraa magta hapim^Λn, mag hoowi deeu k'^Λnaujā hi dēnjō haadeewai, bigaaum k'^Λn gaipata warag bēn hāk'āraamjō d^Λrbabaadeewai, hōor pōm Hēwandam d^Λi h^Λu narr k'āijā k'aigba haju. ¹⁶ Pāach hee hiwiir

hãbmuajã hoob dich hõor k'abam dãi chan k'apes hamiet; hoob Hẽwandamau waupim k'õsimagta sõi hoobamjõ ham k'õchgau warr jõoingar Esaú harrjõ hamiet. Esaú hichta chi naam harr haawai hichdẽuta hich haai nem t'um jãak'am; mamΛ mag jãaju harrta sõi jãsogau t'ach t'ẽp hãbpaim dãi jũrr hich heumagta hichdẽu nem jãaju harr t'um t'ãsiẽpãijim hanΛm. ¹⁷ Maimua pãrau k'ap'Λ nΛm, jãgajĩ hagtarr k'ur ya hich haai meegpaawai deeu hũwaai k'ĩirju hauwi. Hich haai juagam nem jãag hirig hich bendiciepiewaijã jõoirau hirig hich bendición deebajim hanΛm, hag nawe mag lenteja t'ẽp hãbam paar hisegtarr haawai. Parii dauhi põmjã hãrjieb mamΛ, pöd hich haai juagam nem jãaju k'aba hich mag sĩsijim hanaabá. Magua pãraujã hoob Esauu hich bendición hok'oopitarrjõ nem bãrΛΛm gaaimua Hẽwandamau pãachig nem deejü harr hok'oopimiet.

¹⁸ Keena, pãadẽ hũrbat, mua pãrag jaauk'im: Hĩs mag Cristo gaaimua Hẽwandamau maach hich dẽnk'a hawaag maach dãi hiek deebarm chan warr maach jõoin dãi hiek deetarrjõ k'aba sim; hĩsimΛn hiek hiiuriu. Warrcha Hẽwandamau maach jõoin dãi hiek deewain sõi durrsĩ Sinaí hanΛm bãk'Λrrta wẽtpi jaaujim haajem, maigpaimuata hich hiek'a sim hũrmk'ĩir. Hamau hamachdẽuchata maigmua hoo naajim hanaabá chi durrsĩ sõi huurdΛ wẽjõmjõ t'ΛnΛmta sõi hedjã k'ĩssu t'ΛnΛm; mag nΛm dãi hed k'õorga sõi p'ũ t'eeg wẽ t'ΛnΛm dãi maach nem hõk'õ pagt'Λm daujõ p'Λrjẽer hahauk'amjã hoo naajim hanaabá. ¹⁹ Hamau maach k'ãai hamach jãgΛucha chi trompeta hiekjã hũrnaa hich Hẽwandamcha hiek'a

simjã hūr narr haawaita warre hamach t'ãar heyaa jaaumam hūrwi tag hi hiekcha hūrmaaugau hirig, “Aay Hēwandam, marau pöd p_Λ hiek'a sim hãwatbam” hajierram hanaabá. ²⁰ K'ani hamau hūurwai warre ham t'ãar heyaata “Chijãg pãach n_Λm haigpai naaba m_Λg durrsĩ gaai b_Λ t'ãg sim wounan hichiita t'õob k'aba warre t'õop_Λiiju haai sim nemchaai hawiajã, mokou bar wai n_Λmua wa t'utk'ërëu k'ãijã” ha hūrbaawaita mag jãp'ierr naajim hanaabá. ²¹ Mag chadcha s̄i maach nem hõk'õ t'Λnarr haawaita hich Moiseeujã h̄ichab, “M_Λchjã jãp'ierr hajaugau k'a duui chir_Λmguì” hajim han_Λm.

²² Mam_Λ h̄is hewag Hēwandamau maach d_Λi hiek deewai chan hamagamjõ s̄i mag warp durr b_Λk'Λrrpaimuata hich hiek hūrpi jaubajim. Maachin ya m_Λig heegarwe Siõn p'õbõrpienau; hajapcharan h_Λgt'ar wëtju k'ΛΛnma, Hēwandam p'õbõr Jerusalén hee hich d_Λicha naaimaju k'ΛΛn. Maman Hēwandam chognaan põoma hamach k'apangau s̄i maadëu chi beerjũã k'augba t'Λn_Λm k'ΛΛnauta Hēwandamag jëeup'õ t'Λn_Λm. ²³ Mam h_Λgt'arta h̄ichab mag hiek h̄iur deetarr gaaimua maach dënjõ Cristo hiek h_Λk'awi hich chaaink'a t'Λn_Λm k'ΛΛn t'Λrjã Hēwandamau p'ãk'a wai sim. Hich mamta sim hich Hēwandamjã, maach t'umaam k'ΛΛnau m_Λig heegar haawai dichdëu haajerrpierr hãgjõ maach d_Λi nem hajap'a haju Jõoi. Hichdëuta h̄ichab hag nawe jõoin hich hiek h_Λk'a durrum hõtarr k'ΛΛn hak'aarjã hichjõ hajaug paak'ap_Λiwi hich d_Λi p'ë wai sim. ²⁴ Mam h_Λgt'ar h̄ich Jesujã d_Λi sim haarta maach t'Λr sim, har mag hiek h̄iur deewai hich Jõoirau jaautarrjõ chadcha

hapiég hich bag hãrpitarr woun haar. Maadëu k'ap'Λ nΛm, mag hi bag hãrtarr chan warr jöoingar Abel t'öowai bag hãrtarrjö k'aba harr haawai, maach pekau chugpaawi Hëwandam dãi maach k'öinaa hapiég hajim. MamΛ chi Abel bagau chan magba, warag hich naamta hiekk'ör hee pΛajim Hëwandam dãi.

²⁵ Magua keena, hīs Hëwandamau maachig jaau simjä hoob hasekasba hamiet. Mag hīs hichdëu maach dãi hiek dee simta warr maach jöoin dãi hiek deetarr k'ãaijã hajapcha sim. Magua pãadë hürbat: Sīi Moisés maachjö mΛig heegarmk'a sīerrau Hëwandam hiek jaau k'itΛm hürba harr paarjä chi hasekasba harr k'ΛΛn Hëwandamau sīi par daúapai hooba ham gaai jua k'Λaba deejerr k'ai, hīs mΛg hłgt'armua hichdëucha maachig hiek'a sim hasekasba haawaijã hoob pãrau mag maachta hi jua heemua peerdΛju hamiet. ²⁶ Hich mag Hëwandam Sinaí durrsī gaai Moisés dãi hiek'a sim jaar hich hiek'a simua chadcha jëbpata duuipijim hanaabá. MamΛ Hëwandamau hich hiek gaai jaauwai,

“Deeu mua biek hãbpai mΛg jëb duuipiju, mamΛ mag duuibarm chan mΛg jëbpai k'aba hedjä heem magweta duuipiju” ha sim. (*Hag. 2:6*)

²⁷ Mag hirua deeu biekdam hãbpai duuipiju ha simΛn, sīi k'ajap'am hΛΛur chaar k'aba haawai, magbarmua warre mΛg durr hoorpłiwi hedaujäjä chuk'u hapłijuuta jaau sim, mag maach hi hagk'aju higwi. MamΛ pãadë hürbat: Hichdëu nem wautarr t'um hΛΛrppłiwiajã mag maach wëtju haar hichta chi Pörk'a sim durr chan bΛΛrjä

chugpaba hich mag s̄ierram hiek'au. 28-29 Pãadë k'ïirjubat keen: Mag Hëwandam hiek hiruan maach k'aibagjã s̄i hõt hee p'aabap̄limjõ warre chuk'u hapãaijem hanaawai, mag nam d̄li h̄ichab hiruata durr jãa chiram chan b̄larjã chugpaa k'augba hich mag s̄ierraju hanam durrrta maach p'ë hauju hanap̄í, hirigta h̄u hajim hanaa warag t'ãar honee jëeju keena, hichdëu hichig jëeupiejemjõ, hi dau na nem k'aigba waujujã hõk'õ.

13

K'ani Hëwandamau maachig waupi s̄i

¹ Mua pãar wawí chiram h̄urbat keena: Pãach k'apeen t'um k'od hãbam k'λλn happai t'λλnmjõ daupii habat. ² Pãach haig hõor bëewajã hamag di h̄igk'aba warag pãach haig jëerpim k'õsita jëerpibat; k'arin hõrau hamach hõ hajaugau hich Hëwandamaucha angelnaan p̄itarr k'λλnpa hamach haig jëerpiejeejim, mamam s̄i parhoobam k'λλnpii hawi mag Hëwandam chognaanjã k'augbata hamach haig jëerpiejeejim.

³ Pãachta preso namjõ pãach k'apeen preso durrum k'λλnjã k'ïir heyaa habat. Har pãach dënjõ h̄k'a durrum gaaimua hõrau ham d̄li hamachdëu ham haig ham gaai dee nam gaaimua dau hap'λλ durrum k'λλnjã h̄ichab k'ïir heyanaa, pãachta mag dau hap'λλ namjõ hamau nemdam hig namjã hamag hau deebat, chik'am jua machgau pãach dau hap'λλ haawai pãach d̄lijã magta hapim k'õsimjõ.

⁴ Har dich hõor k'abam d̄li k'apes haajem k'λλn gaai chan Hëwandamau s̄i hich jãg hoobamjõ

sĩubaju haawai hemk'ooin h_{ΛΛ}inpan wa h_{ΛΛ}in k'ãijã jaainpan hagdaujö pãach hõor respetaabat, hoob b_{ΛΛ}rjã deeum d_{Λi} hamiet.

⁵ Hich Hẽwandamaucha jaauwai, hirua chan b_{ΛΛ}rjã maach k'a hogd_Λba ni s_i parhoobajã maach k'augba barp_Λabaju ha siewai, pãach dau hap'_{ΛΛ} durrum hawi hoob p'atk'onag w_Λrppa hamiet; Hẽwandamau pãachig dee sim d_{Λi}pai honee habat. ⁶ Mag n_Λm haig hĩchab maadẽu b_{ΛΛ}rjã k'ĩirjuba, s_i warag hich Hẽwandam hiek p'ã sim gaai jaau simjõ

“Maach Põr Hẽwandamauta m_{ΛΛ}n k'aigpeerjeewai hõrau m_Λ d_{Λi} k'aigba hawiajã k'ani mua hõgk'abarju” habat. (*Sal. 56:3-4,9-11; 118:6*)

⁷ Pãadẽ har warrcha pãachig Hẽwandam hiek jaaunaa mag hamachdẽu jaau n_Λmjõ wẽn_Λrapi jaautarr k'_{ΛΛ}nta k'ĩirjubat, jãga mag p'itt'ur durrarr hãba hamach meewaijã hagt'a hogd_Λba hich mag h_Λk'a n_Λmua hub_Λ durrumta k'ẽchjierrã; mag_Λmta pãrau k'ĩir heyaanaa hamau h_Λk'aajerrjõ h_Λk'abat.

⁸ Pãadẽ hũrbat: Jesucristoon warrgar hich s_ierrarrjõ m_Λg hatag pawiajã cambieba hich mag s_ierraju. H_i mag cambieba s_ierraawai hi hiekjã haggjõ cambieba s_ierr_Λm. ⁹ Magua pãachig hi hiek hawi jũrr deeum hiek pãachdẽu nacha k'augtarr chaur nem parhooba k'ãijã k'õpiba jaauwai hoob h_Λd_{ΛΛ}r pãach k'ũrgurpimiet. Mag nem parhoobam k'õpiba jaau n_Λmta chadamjõ h_Λk'aju k'ãai, Hẽwandamau mag Jesucristo p_{Λi}barmua chadcha hich garmua nacha maach k'õchk'atarr k'ap'_Λ n_Λmuata hub_Λ naaju haai n_Λm. Jãg s_i nem parhoob k'õpiba jaau n_Λm hipierr n_Λmuapai chan

b̄l̄arjã Hēwandamag maach haupijöjööpaijã k'aba sim.

¹⁰ Magarrau Cristo hiekta h̄k'a n̄muan chad Hēwandamau maach hauju, hich Cristota maach kōit h̄d̄araa hich t'ōopitarr haawai. Mam̄ jãg Haai hi jēeujem degam p'adnaanau par nemchaain k'ēch n̄amuata hamach haupiju hēk'a n̄m k'̄an chan pōd hirua haubam, s̄i maach jōoin hi gaai jaau sim h̄ark'a n̄amuata peerd̄ju hēk'a naawai. ¹¹ P̄rau k'ap'̄ n̄m, añopierr biek hãbpai p'adnaan pöröu nemchaai t'ōonaa chi bag Haai hi jēeujem deg harrjem, Hēwandamag hōor pekau kōit ofrendak'a deeg. Mam̄ chi nemchaain modon warag warp p'ōbör higaau harrnaa s̄i p'aap̄aijem, b̄l̄arjã k'öpiba. ¹² Hich mag hajim h̄ichab Jesuu mag maach kōit nemchaaijō hich t'ōopiewaijã: Warag p'ōbör higaau harrnaata hi t'ōop̄lijerram, mag hich bag hãrbarmuata Hēwandam dau na hōor hajap'a naaju hayaa hap̄aig. Hichd̄eu magtaraupaita maach Hēwandam dau na hajaug paa-jeewai, k'ant'ee maad̄eu mag nem hinag k'ōju haai n̄ wa k'ōju k'aba k'ãijã s̄i ha jaau n̄mta hipierraa haju haai n̄. ¹³ Mag hi t'ōon har-rwaijã hi waunaa hi hiseg n̄m hiek'au warag p'ōbör higaauta hi harrwi t'ōotarr haawai, magan maach jōoin hi p̄aba h̄k'a n̄m gaaimuata dich peerd̄ju hēk'aju k'ãai, Jesuuta j̄rju haai n̄m, hi gaaimuata chik'amnau maach d̄ita j̄rr hich d̄i harrjō wau hiek'ajujã higba. ¹⁴ ¿K'an jãgwi mag Jesús gaaimua dich wau hiek'ajujã higba warag s̄i hãwatju haai n̄m ha chirá? S̄i hich mag heegarpai w̄n̄rram hiek k'aba, maach durr chaar h̄gt'ar hich Jesús sim haarta wētju k'ĩrju

naawaima. ¹⁵ Mag k'ĩirju naawaita hãba Jesu-cristo gaaimuata Hẽwandamag hãu hajim haju haai nãm, hi gaaimuata hãu mag Hẽwandam haarcha naaimaju k'ap'ã naawai. Mag hirig dich hiiucha pãaba hi t'õ hiek'a nãmta warrgar nemchaain t'õonaa p'aa nãmua hirig jëeujerrjõ jëeu nãmua. ¹⁶ Mamã mag happai k'aba, dich k'apeen dãi hö hajap'a haju chan hoob k'ĩir hok'oomiet. Pãachdëu nem wai nãm heem jũrr chuk'um k'ãã dãi jig hau-petat. ¿K'an jãgwi pãrag mag chirã? Mag hagdaujõ nemdam jig hau nãmta warrgar mag nemchaain t'õonaa ofrendak'a hichig deejerrjõ Hẽwandamau hi dawagaa hoojeewaita mag chirãm.

¹⁷ Keena, iglesia hee pãach põrnaanau pãachig nem mag haawai ham hipierraa habat, pãachta jũrr ham k'ãai hãrpai haju hẽk'aba. Pãar gaaimua Hẽwandamau hamachig hiek jëeuju k'ap'ã naawai hamauta jua hãyaajã k'augba pãar t'ãajem k'ãã nau. Pari mag pãach hajap'a t'ãamk'ĩiran, pãachdëujã ham hipierraata habat, wajak'a hamaujã hamach p'idag honee waumk'ĩir. Pãrau magbam chan pãar gaaimua ham hõk'ĩirjuu hap'õbaadëmua hamach p'idagjã waumap'amta waup'õbaadeewai pãachpata heeg paauk'amaju.

¹⁸ Keena, mã kõit Hẽwandamag jëeubat. Mag mãch kõit jëeupi chirãm chan k'aigba chiraawai k'abam; mua k'ap'ã chirãm, mãch Hẽwandam dãi hãu chirãm. Mamã warag mãg hatagjã t'um mãchdëu nem wau chirãm gaaimua hich mag hi dãi hajap'a chiram k'õsi chiraawaita mag pãrag mãch kõit jëeupi chirãm. ¹⁹ Mag pãachdëu mã kõit Hẽwandamag jëeuwai hãu deeu hũwaa mãigmua

jöpcha pãach haar mΛ barpita jëeubat; mΛ pãar d̄i chiram k'õsi chirΛm.

Hãbmiécharam salud

²⁰ Muan mΛchdëujã Hëwandam maach k'õinaa p'ë wai s̄ijemΛgta pãar kõit jëeu chirΛm; hajapcharan har maach Pör Jesús, maach Pastor chi hajapcharam, har chi meem harrita deeu p'iriu hautarr hag Hëwandamagma. Hich mag Jesuu k'abahab, Hëwandamau hõor d̄i hiek deewai jaautarrjõ, chadcha hich bagauta hõor pekau chugpaawi h̄u peerdΛju hayaa hapiejem. ²¹ Mag Hëwandamagta muan pãar kõit jëeu chirΛm, hichdëuta hichjõ warag pãar hajaug paamaawai hichdëu k'õsimjõ pãachdëu nem wau nΛmjã t'umaa hajap'a hõbëbër hamk'ïir. Magnaa h̄ichab Jesucristoog hΛdΛraa maach Pörk'api nΛm gaaimuata Hëwandamau maach d̄i hichdëu ham haig hamk'ïir hirigta jëeu chirΛm. Mag nΛm d̄i h̄ichab t'umaam k'ΛΛnag maach Pör Cristota mΛg hatag pawiajã hich mag t'õ hiek'apim k'õsi chirΛm.

²² Maimua hãbmiécha paawai hũrbat keena: MΛg carta hiek duurjã k'aba bΛt'Λ k'itΛm pãach jua hee pabaimaawai hag gaai mua pãach wawí chirΛm hajap'a hũrm k'õsi hũrbat; pãach k'ïir honee hamk'ïirta mua mΛg p'ã deep̄i chirΛm.

²³ Pãrau hagt'a k'augba nΛm k'ai, Cristo gaaimua maach k'odam Timoteo ya cárcel degmua hõbëbjim haajem. Magua mΛ maju nawe mΛig barchëmΛn, mΛchdëu pãar hoon maawai mua hí mΛch d̄i harrju.

²⁴ Keena, pastornaan t'umaam k'ΛΛnag maimua tagam k'ΛΛndam maachjõ h̄k'a durrum k'ΛΛnagjã

t'umaam k'ΛΛnag mΛ salud deebat. Cristo gaaimua maach k'odamnaa Italiapienaujã hĩchab pãrag salud haajem.

²⁵ Chaig jaau chirarrjõ deeu pΛaba pãrag jaau chirΛm: MΛΛn hãba Hẽwandamagta pãar kõit jẽeu chiraajem, hichta pãar dãi hogdΛba hich mag pãar t'Λa wai nΛrramk'ĩir.

Hayoo keena. MΛgdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr.

Hẽwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f